

№ 2346.

ПРИВОДНУ  
1'89

ISSN 0233-7061





**Н**ой, тинерии, ну прѣ штим кум с'а сѣрбаторит чентенарул наштерий луй Еминеску. Бѣнуим кѣ ын нич ун фел, деоарече, принтр'о дѣре де-а бѣрбѣлякул а историй, атуни ну се прѣ штия де класичь, яр прима едиция Еминеску аич, ла ной, а вицит де суб тѣск абѣ ын 1956. Ын бичисничий ань ай стагизрий ачест симбол ал афирмэрий ноастрѣ ын универсалитате ера цинут суб стикла афуматѣ а догматизмулуй, аша кѣ рѣр чине с'ар лѣуда кѣ п-а штиут ын тоатѣ стрѣлучирѣ. Азѣ лукру-риле с'ау скимбат, дар вом путѣ спуне кѣ-л авем ши-л штим абѣ кымд ый вом ведѣ аич, унде в ши ла ел акасѣ, корлусул комплет ал оперей.

Комеморэм ын 1989 о сѣтѣ де ань де ла фулжѣрарѣ спре зениг а Лучафѣрулуй. Ревиста ноастрѣ ва пуне ын циркуляциѣ лукрѣрѣ кивдѣтѣ (ярѣшь фачем гражица ремариз — ла ной...) але Марелуй ностру Поет, кыт ши маржиналий де ерѣ ши де азѣ ла васта Луй оперѣ.

ЕМИНЕСКУ  
Фитография  
дин 1907.



Пе прима копѣртѣ: «ЕМИНЕСКУ». Дин кравѣция пикторицѣй Еудокѣя Кафтан

## Дин сѣмѣр:



Георге МАЛАРЧУК: «Дар парѣ постѣ вени о зи кымд ази акче: «Слѣп! Гѣструкурарѣ а фост реалѣсѣтѣ, май департе порицѣтѣ ху-аурул!»

паж 12

630 де апѣ де ла апарѣция Оѣ-тулуй Молдовенск. Повѣстирѣ луй Георгѣ Малаρχук «Цѣра Молдовей»

паж 26

Алѣксѣй ЯРОЦКИИ



(Ынчѣпулуй)  
Ну е ушор сѣ читѣшь ачѣстѣ лажинь. Дѣр, трѣбуѣ читѣтѣ. Публикарѣ дѣр е о дѣторѣ а меморѣй.

паж 37

Академичѣнул А. ЛАЗА-РЕБ распунде унуй читѣтор

паж 72

1918—1989. Дин аминѣтирилѣ унуй дѣтерѣ ал констрѣкциѣй социалистѣ ын Молдовѣ

паж 60

ПОЕЗИЕ  
Константин ОЛТИНУ  
Лучинак АВРАМЕСКУ (РСР)

паж 30  
паж 53

О скрисѣре комѣнтѣтѣ де редактор

паж 68

Владимѣр ВЫСОЦКИИ



Сѣмѣтѣлѣ «Пѣнѣнѣ-чѣй» а пикторул Георгѣ ОНѣРѣ  
Ун жѣнул ал констрѣкциѣй «МИСС КИШИ»

паж 40  
паж 52

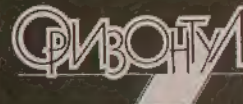
Мѣлѣклѣб Тѣст Шѣх  
Дѣмѣ Ребусурѣ

(Ынчѣпулуй)

паж 89

Дин фиѣкарѣ лунѣ урмѣтѣаре путѣцѣ дѣвени (дѣкѣ ну сынѣтѣцѣ, дѣсѣгур) читѣтор ал рѣвѣстѣй ноастрѣ, адресѣнду-вѣ ла официилѣ пошталѣ дѣ дѣвинѣнд посѣсѣрул унуй абѣнамент. Астѣфѣл вѣцѣ ѡѣя лунѣр чѣл пѣцѣин кытѣ а сѣрпѣриѣз. «Оризонтул» Вѣ промѣтѣ.

Прѣлѣсторѣ дин тоатѣ цѣтѣлѣ, цѣтѣлѣ!



ВѣСЪ АРМЕ  
№ 1 (55)

Рѣвистѣ литерѣр-артистикѣ шѣ социѣл-полѣтика илѣстрѣтѣ а КЧ ал УЛѣКТ дин Молдовѣ шѣ а Униѣкѣй скѣритѣторилѣор дѣк РСС Молдовѣнѣсѣя

Апарѣ дѣлар дин кѣлѣ 1984

Рѣдактор-шѣф  
Виктор ДУМБѣРѣВѣАНУ

Кѣлѣжѣу де рѣдакциѣ:

Дѣжѣтѣру АПАНИ  
Аурѣлку БУСѣУКО  
Константин БУСѣУАК  
Вѣсѣлѣ БОМАНЧУК  
Тѣмѣрѣ ШМУНДИК  
Бѣжѣв ЛУНГУ  
Юрѣе ВѣТИОН  
(рѣдактор-аджѣунѣтѣ)  
Нѣмѣ ФУРТУНѣ  
(сѣкрѣтарѣ рѣспѣнсѣбилѣ)

Рѣдакторѣ артистикѣ:  
Андрѣй ЦУГКАВУ

Рѣдакторѣ техникѣ:  
Виктор КУТУРѣАНУ

Кѣрѣкторѣ:  
Сѣлѣвѣя РОГОЗѣНКО

Рѣвистѣ апарѣ мѣн дѣмѣклѣ молдовѣнѣсѣя шѣх русѣ. Сѣкрѣтѣнѣнѣ пѣ адресѣ: 277012, ѡр. Кишинѣу, стр. Консѣмѣмѣлулуй 30, рѣдакциѣя рѣвѣстѣй «Оризонтул». Тѣлѣфѣонѣлѣ: рѣдакторѣу-шѣф — 22-23-34; рѣдакторѣу-шѣф аджѣунѣтѣ шѣн сѣкциѣя де тѣрѣдѣчѣрѣ — 23-73-92; сѣкрѣтарѣу рѣспѣнсѣбилѣ шѣн сѣкциѣя де литерѣтурѣ — 22-23-67; сѣкциѣя де публѣкѣистѣкѣя, де сѣдукациѣ конѣмѣнистѣ шѣн сѣкторѣу де арѣтѣ — 22-61-36.

Дѣтѣ ла кулѣсѣ 10.10.1988.  
Бун де тѣпѣр 13.01.1989.  
Фѣрмѣт 84x106/16.

Тѣпѣр ѡфѣсѣтѣ. Кѣлѣ де тѣпѣр конвѣнѣционалѣ 10.5. Кѣлѣ сѣкторѣналѣ 14.7. Илѣтѣрѣ кѣрѣнѣ, номѣ, 16. 10. Дѣнѣкул 25 000. Кѣмѣжѣа 6221. Прѣсѣкул 60 копѣ.

Макѣусѣкрѣсѣлѣ нѣпубликатѣ иу сѣ ѣмѣнѣполѣзѣ.

Кѣстѣуд унуй абѣнаментѣ аѣуѣл — 7 рѣб. 20 копѣ.

Тѣпѣографѣя Едѣтуѣрий КЧ ал ПЧ ал Молдовѣй, дѣморѣтѣ ну ѡрѣдинул «Исѣсѣнѣа де Оѣовѣрѣе, 277012. Кишинѣу, стр. 28 юниѣ 26 45.



# ПЛЕНИТУДИНЯ СЕНТИМЕНТУЛУЙ ДЕ ДРАГОСТЕ

ЧЕНТАР  
ЕМИНЕСКУ

Умил дин челе май  
куинскулте бронзурь  
шывашичидя поштул  
Свалуффор — George  
Anghe (1904 — 1986)

ВАРИАНТЪ ДЕ РЕВИСТЪ

Сара пе дла бучмул сунз ку жале,  
Турмеле-л урк, стеле де скаларъ н кале.  
Апеле пльке, клар изворинд ын фынтыне,  
Суб-ун салкым, драгз, м'аштепч ту пе мине

Луна пе чер трече-аша сфынтъ ши кларъ,  
Окий тей марь каутъ н фрунза чн раръ.  
Стеле де ниск умелъ пе болта сенинъ,  
Поштул де дор, фрукт де емдуръ цъ-е плинъ

Ноурий куре, разе-а лор шируръ десникъ,  
Стрешике авеа, каселе'н лунз ридикъ.  
Скырце'н м'вот кумпана де ла фынтыне,  
Вала-й ын фум, флауре мурмура'н стинъ.

Ши остениць оаменъ ку коаса'н спинари  
Вит де ла кымл: тоака расулъ май таре,  
Клопотул векъ ымле ку гласул луй сара,  
Сфлелтул меу арде'н юбуре ка пара.

Ах! ын куринд сатул ын вале-амушенте,  
Ах! ын куринд пасу-м спре тике ербеште,  
Лынез салкым ста-вом кой ноалта интрыеъ,  
Оре ынтрыеъ спуне-цъ-вой кит ымъ вите

драгз!

Не-ам разима капетеле-умул де алтул  
Ши сурьзынд аам адорми суб ыкалтул,  
Векло салкым. — Астфел де ноалте богата,  
Чине пе ва н'ар да вици луй тоатъ?



**Е**красия де драгосте де о ексепциона-  
ля киндоре, форзъ евокаторе, сенинате ин-  
телектуал-контемплативъ ши аэтиче ефективъ,  
е поемул учей юбуръ пе кит де реалистъ, пе втът  
де седукаторе ын плин естетикъ. Ын аз пу втът  
мажия суфонкъ а куинтелор, влещеле лор  
семантиче сау сужестиве, оркестрация музикала а  
архитектоничий контъаз, кит богация ши плинъ-  
гата де сенсуръ, инспираций, деталй але субтек-  
стулуй, але спашулуй дитре куините ши акте-  
ре, фарискул зонеле инфабилулуй че ын дин  
субконшигентуа артистикъ, нувишеле копнате ши  
де вбирине але репрезентаций дин стратунеле  
поезий, посбиштителе еъ де калтаре а потен-  
целор естетиче ши еуристиче але читаторилор.  
Е поэзия челуй май реалист романизмъ, ын каре  
даголе реализаций объективъ се кожугъ армо-  
ниос ши лучид ку ресурселе субективитатий  
афективъ ши имажинативъ але поштулуй. Нимки  
дин нивешиле артистулуй шу контрастик сплен-  
дориле реализацийлор пэмантеште евокате ын  
поем ши, змечеря, тоате привлещителе лумий  
сидт ын копнате ку стринде ши диспозитивъле спар-  
итуде ши емоционале але кресторулуй.

Дин пункту де виеаре ала спашулуй артистикъ  
еротикъ, «Саре пе дла оауе ун лок впарте.  
М. Еминеску ын поседия цитъиз се рефужия ин  
симул натурий. Эгомотул четъий ыл супаръ ши  
ну конституи тарым пропиче поестру конфесуни  
солитаръ орь диалог де профундъ сичеритате ку  
юбия. Денее ам обсерват къ поштул се ретраже  
ын докунреле ну шежешине дин белшур, плин де  
сезонате ши фрумусеа, унде ну поштула стръ-  
тале ши неказуриле лумий коару, дикъ даяуръ  
шинъ вэй ку арборъ сингуларитате. «Саре пе дла»  
е унияла поезие че евокъ ун дор де кымине. Ко-  
трул пладури ши лакуа луй М. Еминеску сымт,  
ын фонд дин прижия муницлор сау пликъ марь  
ынтинсуре сивиче. Редоваря сизтовез а Карпа-  
цилор о еминим ын факте мулто поезий еми-  
несконе, кит пладуре а уришл, лакуа адынкъ из-  
авареле сымт репезъ ши ку аля лимезде, атмо-  
сфера де интреметаре и оксидежулуй монтан.

Ын «Саре де дла» дискре умидитате тоамне-  
лор де ла муите сау шежешитате ступонъ а нод-  
рилор рэкзорше. Анотимул юбурйе а вале ку  
мултъ калдуръ, чер сенин, привлещитъ ку оризо-  
туръ департате. Ын ачелате кымине ку дилури  
пльнъ апропие де оризонъ, пресурате ку арборий  
шеурьлор ариде — салкымий, ашынъ вэй блянде  
ын прикличе, унде с'ну тупилат каселе шэроний.  
лор ку «естетиче векъ», кумпене путрезите де  
скуржеря тинпулуй, ку фынтыл унде аpled сымт  
лымъеъ ши статоричие, бисеричъ ридикоте сус  
пе кулды, де унде мелозийле клопотелор трезеж  
дин аморцила аяла локаторилор ашынъ ын ти-

пареле еъ стрэвекъ, мьялнаве, сат ку мидеяетимъ  
чырь де агрикултуръ ши пэсторъ миротичъ ши, а.  
м. д., фиксизъ поштул тарымул де мифонизаре а  
уиуь маре ши дубос сентимент де юбуре

Дупа тоате имсменеле поезий, с'ар прозъ из а  
ворба де сат къ мнешеаре арижикъ, унде с'ну по-  
страт векъ атиудинъ афективъ, неалтерате де чи-  
визация урбанъ. Сатул ынъе а доар ун елемент  
ала спашулуй артистикъ-еротикъ. Судалтул пошту-  
луй ну ропосеште ын сат, ну копинъз влещеле  
луй, ку се одикнеште нинъ лынез поетичеле кум-  
пене але фынтылор, стынеле де ой ш. а. м. п.  
пльнъз деасупра луй, ыл контемплъ де сукъ, ашынъ  
доар доуъ нуикте де контакт ку ливия оризонъ-  
тулуй, даяла чел маре, ку бучуръ, турме ши лунъ  
власъте ексимт ын корете луй, ши даяла чел мия,  
ашынът ын екстремитате опусъ а сатулуй, май  
жос денитъ даяла маре, дар май сус де гоашиеле  
сатулуй, унде суб евокол, ынпалтул салкымъ ыл  
ашынъте юбия. Ши аич М. Еминеску профиръ про-  
кула де ашынъте, изодат де чивизация умикъ  
тарымъ поетикъ, лигиреск ши де маре оризонъ.

Пискул даялулуй маре ши вирфул даялулуй микъ  
оферъ о перспективъ де имнесъ респирацие ши  
луминозитате. Ын коару, лынез извор, кар динъ-  
гъ лакуриле мькэркате ку нуберъ галбикъ, плинъ-  
затате оксидежикъ ши де растогларе а пьрваръ  
рий ера озрекум ынкисъ ын фронтинере конкретъ,  
каре пэзын ши пожу доору. Семикъ еротикъ ын  
зсемени тарымуръ ера адынкъ ши халучинатъ,  
ымжораций кэдуу имедэлъ ши торопила ароме-  
лор сивиче сау лакустре, мисъ сомн де скуртъ  
дуратъ ши ку дештопаторъ субите ши уриате де  
рефлексий сечитие. Ын «Саре пе дла», унде е  
керуи курайт, адин де спашку ку ынтинсуре се се  
павера департе ла ашынъ оризонтулуй, репронция  
артистикъ а профундъ ши мидерогестивий нъ ахъ  
бруенъ ын зонеле сонмулуй хинотикъ, ач се мькшъ  
ымчест, нас ку нас спре азымжурине сонмулуй ари-  
де е мькшъ вешчинья — «Чине пе еъ н'ар да  
оашиз луй тоатъ?»

Сатул а мьтръавээр стрэвекъ, макреммент ын  
тинпаре примордиале, ку фрумусеъ стрэвешитъ  
шин деталй евокаторе, Форфота шедий а мутъ,  
атмосфера е а уиелъ Венеций пэлотиле де эгомо-  
тул азалурилор. Импресия паре де изуфржиятъ.  
Ай сентиментуа руинелор, кэч нумий мурмурута  
флуерелор, посталжичиле де еверечие але клопо-  
телор де ла бисерикъ ши сукетуа жидикъ ала  
бучунулуй аля вирфул даялулуй превестескъ ши  
сужестивъ ун сат ын аморцире ку шаръи обонъшъ  
аинъ мушъ де неказ ши фрумусеа, Таблоуа а суб-  
пльнъ ши, ын ачелате тинп, плин де музикалитате  
дубовестъ, кэч елементеле пластичий визуалъ кон-  
диционъз деталнеле пикрескулуй аудитивъ: «Ноу-  
рий куре, разе-а лор шируръ десникъ, / Стрешике  
векъ, каселе'н лунз ридикъ, / Скырце'н вьнат  
кумпана де ла фынтыне, / Вала-й ын фум, флауре  
мурмура'н стинъ»

Ын дискреваря пластикъ а сатулуй (аыт де ра-  
ря ын поезий луй М. Еминеску) авторул етинизъ-

ЧЕНТАР  
ЕМИНЕСКУ



на детакул постик еволотор ши мултисеминфитаци. Бутрици доквалитаци, теменички нитоксмирилор умане де суекарот де «стрешине века», «аполотот века». Екзистенца ритунжика де инспират де «сатул ши вале-зумеште», «смырине» де винт-кумине де ла фланта», «блудере мурумураул тумана», «гозка рэсуну май таре». Атмосфера асфинтулат де соаре, а кобурини риткиче ши черемоннасе а мурумурау, влаа ши тидаре ши ери приоришале каре рефусу ажигнати, омотату вербул ши ворбес де о интергате инчестраля а траниторилор де ше чисте мезте, каре рэз, смянэ, юбеск, иаск ши мор, плинг ши кинэз ну о каре дисинвалиа суфлетика ши евоиние ши жестуре. Екзистенца лор е дилекто де куялите, динсипокиале ши доруреле мор сымт суекароте планети де скришатуна кумениа, мелодиале плинге де неалэште ши «адоуре дэ реколуз клоб» че «миле ку гласул дуй сара», де мурумурау «фурелор де ла стынеле де ой, де пуритате де асештэ а ателор каре плинг, «кадр пилорина ши фланта» — семт ал курчениш де ай уйеб инчесте неовачате. Е сатул дин тоате тимбуреле, ми каре «пелангациа карениса ште дэ астреле неалестэ суфлетул ридул, с-а-й иере ши с-а-й промовеб алинэштэ спиритуала. Екзистент, каре ми неаере ши сит ши аилуни артезиа с-а-й поетулуй ши он оу а мэлэте емоционаж, тронисемоложика човарел слуде ала дитурэ. Топула ремантиа а асес ти с-а-а-а-а, ши сат-мт, семт с-а-а-а-а-а перфент интр-ш синалу артестик ротиа синулар. Сентиментула де комозиона ши порокон ши десену изертат па ситудул сымт интрэнтэ ши де алокимул верей ши зейнт, дэ ши ритмичу юбоний юа ми «астрэ де диле е лалеа лелеа а мурумурау, ивери зуман, иштемек тефур, интр-ш кумант, «мистереле топшия, кинэ обоний ши сымт обоний ши ритмич де зумане интэторе ши инсепиале де асештэште ши «убилитате» дефектеб фрумусецие. Ыл паш зумул «артестиктулу ши мэл контемпале микракала онилор агитиэ ши инч сензуалитате корпорала а бибел. Драгосте ядобор ши зинимлу суфетул, динне крештин ши доинал аристорэ, кинэ релижиэ теменички а ситудулуй

Він мажоритарно позбавив чотирьох рефугеє та інших еротики. Ніксері М. Емискусу не вступивши до еротики, він зупинився на садоводстві. Він додержується як суворий інформатори роботи шкільної, а в суворий дощовий. Азасгі інстинктивне він дельтатично свисті сечимі мазіри провідати до драгоство, каре лу віздух інстинктивне шпичичу фаче ун сльозу мазуфат консультування, шпичичу сь ішобілдаскі інстинктивну ласичу фучу і преконати атитутулу жерувиниче

Поистину веперяз фемел, о идеялизме ну зин  
мотивале уней политикъ эмсэжарате, сокотина на

на мерита часте вложни пентру къ с фразията  
ши неажурата. Зенфирин адеа, инт'адеа, че  
чел че есте фрумузе транспирате, елегия  
порфум субтил, приасилите микнхотаторе. Ку  
аде кувиите, фориа, дуритата, выержил пу чер  
комплименте — ши фема, кинурпие, е аэудата  
де аргхите пентру къ е слаб. Арпечин жини-  
ция, сенсацията, потенциале афективе, гризми-  
натор перфекциуний феминиле доар ши кадру-  
натор зтингуиле естетике, консолидаци ка дру-  
мусии ка атаре а ерануе ши а температур челе-  
кал обузе ши мидиржиге калитате ариале. Деа  
фрумузе поате киниуши ши «доместичи» фема  
разу, урутул. Тот че-й ку путиниз сз фице ши  
модер адеаю

М. Виноцеску, фэчм абстрактна де унле згиду мисюнианте де каре с'э дискутат екскурзат, ш'э сложит фемея потруа ку ншь поезия екскурзат факултатиле интелектуале ши естетиче, пакэ ши композитуре ши згиду, ши фимплад симби ши естетиче згидат календариале феминиле календариале: семантизм ши матери, балора етика з фемей ка идеал ал женеозитэтин ши аутентичитате, потенциале ей естетиче ка мипри де лэте, студииале ши мисюнианте артистиче. Аунче дечун интрузиунэ нивеау де суге ал грегорикум ауну ши естетиче. Сабзбунуши ей, делемате де М. Виноцеску ши май чудате поезии, семантизм екскурзале екскурзале ши естетиче ши але чорче че кли де универсул фектит деменши ши есте мотале семантизм ал юмори ши поезии де М. Виноцеску есте, ши фимпа, ал змислатиале естетиче ши ну о каларе латорикиа де сексуале, есте, кун де мичеркэ с'э пил ши с'э апричуну делити естетиче змислатиале индипенде фимплате естетиче, естетиче, мичине ши яксюниате де мислатиале поезии семануале. Прин згиде калем ной ка с'э семануа пропециале, актуалитате ши емесемануа поезии интиме з ауторулуй «Луцафур»

[illegible]

Резекинд ла жеаграфия спашулуй естетико-эротик дин «Сара пе дала», вом май релева ши алте карактеристиче «типиче» але луй: Ын плина

вара, кинди е ми той сецеришуа! («Шин остенила  
самени ку коваа» спинаре /Вин де ла кимп. «),  
хеняра салжикундул ышь аре рустуре бише дефини-  
те. Е унияра поэме нитица ми каре абсентиза  
эрбореае сфинт ын дугеле ал поестулу — тек  
покул ну е приеиниа, дотареае ми немэригнри-  
де кимиял олинне де аршица, ми перманенте  
фуртуш ын валуре де колб нундушторон, тагиде,  
ауреае ши суавул флоридор де тоф мау ле гурца.  
Резиста ын ачаста икхенесте де оксидуа, тем-  
пературу ши перманенте скимбаре копакул тиник  
ал созорулу, ал драфулул инфернал ши ал пр-  
фулул кинопот де шес —саджикун: «Суб ын сал-  
ким, драга, маыштеду ту ме пише», «Линга сал-  
ким сгав-вом ной новатя интрига», «Ши сурж-  
зидом ном дзорим суб минулау, / Векла салким».

Поесту алейде дин богачия флораз е сатулул  
де кимале ын синтур копак — салжикун, дин кон-  
сидеренте естетиче ши психохиологиче. Инажикп  
юбейте е аласаста интрчун пунит ауреае ши донэрг-  
ац ал синцишулу протик. Сентиментуа юбейяра  
наштере ын тиким де акурт, кинда апар стелеа  
ши дуня, ну температурае суфлестеште модерате,  
аще приеиниче избукурилол емоционале, ми  
ишар де дин унде се очиняца жесуште яртисте

че. Мелодияне бучумлулур каро «суз ку жале»  
ануш ичинеяре спектакулулур эртия, колор-  
э меланхолия атмосфера, дау сечилалур орке-  
страция музикале а кунюштерий погиче, сынт  
«дирижорлук» ынаилорилор полифония аде по-  
мулур. Жала бучумлулур акцентуэе толур де  
верение лирикэ, «жамэ» дин ынальтур стелеле со-  
литаре, «шпитеэ» дуна с партитиче да ачест спек-  
такул парадиксиче ая библии нокченте.

Пе мэсүрү чө дорул сгравате ритуални слайнда диктате меле догу дилүрү, крески иш интенсионате, се амплифициростоголирале сентиментулүлү. Обире, се мэрзек ши дименсионатиле артистике ши психологиче але салыкмулү Юбита ле миченүл се афла ундас «суб үш салыкму, үш орекере колак фэрз контурурү ши характеристик сепенифиче ши конкрете, ситуат, пробобил, ну атият де департе де дилул ку буюм; пе мэсүрүл се юбитаге те мичик спре докул тэбикүл, нелеа, ши юбита се «сепасадэ» симулати ши паралел ку ел (ши план де деесфавураше ши интенсionate а сентиментулүлү де юбитаге), урилэл үн ал слайм май кикерит ши ку мейоре пречине — «Лынгил салыкму тэ-авом ноа неолати интэргэ, адмүл үш колак ши старе сүт пэсэде» ночеуна ши мунуфакчурилор, дуратл фэрз пэсэде.



Вадець вы ачасна фотграфіі прыма адначасна і «Puzzle»-пор пуні М. Емнесну. Прафацці антологіі да мультимедыйнага монтэста (ла чый) Тіту Майореску. Ё ўвучыў сабе адрэзаны тымі ўласцівымі пастуламі (карты) а вынік да суб тымі выні дачамі 1883, рэспэктэ фіннід індія 1884.



инанала. Ши, ын сфаришт, пунатул финал үнде юмпер пасурише ши реверсия челор дой ын драгостиа е салкимул сублим, че коммуниз ку сфереле космополит ши ын аге выплантаде аданя различниеле ын сплендориле лжмнесте — «Ши сурьиза вом адорня суб ыналтул, / Векюл салким». Ани салкимул ну май окрестше дестайнуия еротик, чи дэзюстеште драгостэ-етеринате, класа лекуричелор, перлинеиз ши профуниме (ыналтул ши аекюл салким) дорулуй. Спореште ну нумай фалакэра юбрийл, спорешт ну нумай паший индрагостицилор, чи ши дименсуниме салкимулуй — «уи салким», «лынгэ салким ставом мой нопатя ынтыгэ» ши «вом адорня суб ыналтул, / Векюл салким». Поетул а алес салкимула дентру а савезиция ши а нуанца аспектеде че ши де фразиклэтиа, суаула, инфоибилул ши мюшкэриле имперантибиле, латенте але юбрийл. Рамуриле ку фрунзе елейжине але салкимулуй, нобилии ши адрямия лонилулуй, различниеле ступонсе ши адычье коре ши ын лок ыншкэриале аужей, умбра дэс ши рэкоротэе протектове де савезе горд ши олоу релезе, десекул болоуэе ши дур ал трукюлуй, спийн че строжеск атыта мнрама а фэрилол де салким сынт клэнтэе чимбатэ, аццыа, шопетск, провадок о сунта де сентименте ши трейре емоционале кыда суаве ши цуре, кыда треште ши ностальжине. Ну е уи арборе, чи уи колак, бэтрын ши ынцелент, тынчр ши ынкэрят де ыншкэине поетул». Ел ымбонэ леопотриш дорул ши мыхирия, вяца ши мюартя, буруря ши дуреря. Проблэна, ычэстэ сымбонэа де ынкынтаре сеница, екстаэ де аляс нуруение ши суферишэ ымбонэа провадок де дор, драма облыгаторие центру ороче сентимент, трейре профунэ ши олесэ сужерте де мнрамосул салким ачу импрессионист нигутиш де М. Емнеску атыс кыда «а а алес» зин ноннул де колак ши зрбушэ яй кымпнилол пе «ыналтул ши векюл салким». Лынгэ ычест колак, сублим ши аустер, мыхэрят де аромэ унор екчестеине дэзэнтэе, аляжынде, кэре ну нуносэ пхэтула сау жокул театрат фэде индрагостицил, аряжынде де сиелдэриеле нопций, сатураль де сентимент ши обесия ши ефотурриале лор де а еи апропие, де а еи пэтрунде ши кунюаште, де а еи грав унор пе алула, де а-ше коммуниа ын моа аутентик богэция ши ентуэнамуа суфлетеск, лунэа лент спре о старе де ынвэзэ естетикэ, че а де фэпт ынлесэ коммуниэрийн ку инфинитул ши немурия. Е класа де абсолат а дорулуй ымпаният, кэре ну май кунюаште аге-о кале де ешпире, консумаре сау диетэиаре — «Астфел де нопатэ богэты, / Чине пе еи н'ар да ынаца дуй тоатэ».

Тинпул артистик еротик ын поем, кй де аатфел ши ын тоатэ поэзия еминескианэ, ыл кописуе сара. Ынсуш, тинпул поэтич е тлэстик ши ешкэ

ун момент де романиз, е уи кытер де ла дара, Сара роате фи долор пе алула дая аряжыа сателор, ши ну а четэишлор. Сынгаца сара пе дала есте евокатэре де ла силе, аалэца уи акт поэтик, официнаэ уи ритуал, семинфика о старе суфлетеск сау контураэ уи таблоу настелин. Култура со-мэра, мажия аустер словэ ымбоните десейнэе графич уи аркуш-пробушэре — дши ыналтуря де фийр спре арыелышнеле гюрестрэ баштинэше. Е сара пе далау фиксэрия дитре ной, е коичерэула де кавэра ал кэзерий амурулул. Ын ычэстэ ымбонэре а коичуе ын ниронационала а поемулуй, о ураре-ростоготире дубоэе ши трэстэ, дуче ши амарэ, кэч пэста де атеризаэ а арилол нопций е далау. Дши престелэ дуй ын ынчепе маршул адормитор ноптия, ынсэрапе се стрекора маестуэ, ын марш лэганат, ынтрэун аляй спектакулос спре кэселе сатулуй, априаде ын ынчепе индрагостицилол фокул юбрийл ши ынчепе индигитаря фэлиньэ ынчэ «ыналтул ши векюл салким».

Ревюсриале ынсэриин институте ын спациула дэлулуй уи веритэбиле концерт де нуанце, кунэре, мыхкэрэ ритуалине, деклэишэе соире. Се дескна аэряж перспективе музикэле ши спэциале де кэвалэриале а ефотуррилол артистикэ. Суб ауспичиеле серий ынчепе арумул черетэрилол артистикэ, лонколоажине ши коинтиве сентиментула де драгосте, ыншкэра нопций коинтиве ку еволуция ши крештере а дорулуй. Сара аэче ын стегэ рынчинолор поэтиче бучумул, орнамент дефинитору аэ ыншкэриал ноптирне, инструмент че филалэжэ ши, конкомитент, «априаде» сымбателе юбрийл ши ынгуэриале портириале стратунилор артистикэ, дэмарэаэ сара, се мюакэ ла вале пасуриеле еротиче, ынчепе коиче «копектуция» поаула спэциала: аал, вале, сат, аял мой мик, салким. Ачелэшэ бучум аэ ынсэриин ши неликиштив семинэаэ ынчепутул ажитацией естетиче ши коинтеплатиче: тотуа еи афэ ынтрэ пермалонэ ури, кэре ши реверие пастеликэ: «Турмеле-а ури, стэ де скалэртин кэле, / Агеле пэлинт, кэар ынэарымд ын фицэине.» ши а. м. а. Динамизмул кунюаштерийл ши ростоголирийл априче а сужерте де аэробеле па тинпул етерн — презентула бучумул сунта, турмеле уря, стелеле скаларэ, аполе пэлинт, аэжэ ашэтепше, лунэа троче, оийн кэута, стелеле наск, юбрийл курт, разеле деския, ридика, кунэаа сымрише, аэменэ ани де ла кимп, тоава расуна, клонтула мимле ку гласул дуй сара ши а ч. а. Ачэстэ симуланэнтэе де акинучэ ши акинучэ аныришэ порнитул а шюлэтине спектакулоагэ, солэкиаэ, евока о реверсаре солэраэ, сеница, оксигенатаэ, ку марэ десидэры слэциале ши ынэжыитице. Ынтрэа ажитацие афэтица ши фангетиста, дэсфашураря неликишэа а реверней артистикэ, сунта де акинучэ, гласуриале ербелор, аиторескул субэстивелор, стрэлэчириле аджективелор ши а, се гасек суб «ымбрела» окротитора а бучумулуй, ну дэпэшек кэ сужестие ши нота суфляжэ тонул музикэла-меланхолик аэ

бучумулуй кэре аыца, прэвестеште, акомпанияэ, коиплетэаэ, ынтрэжэште, мевэцине ынтрэг акилибула де фрэмыт емоционал, интелектуал ши ынэжыитив аэ поэзия «Сара пе дала».

Ивири серий ши аочя праэ ши тынгуоэса а бучумулуй реалуй ын кымпул кунюаштерийл ши а дэстэициуря артистикэ ате элементе фундаментаде але гындирий поэтиче еминескиане. Лунэ, стелеле, окийн «Луна пе чер трече-аша ефимэ ши клэра, / Окий тэи марэ кэута 'н фрунаэ чя рара, / Стелеле наск ыкезэ пе болта сеница, / Пэштул де дор, фрунта де гындуры цэ-е пэлиэ», Луна ши стелеле аяч лэжеск спэциул ши перспективале кунюаштерий поэтиче, профилэаэ портретула физия ши спиритуал аэ юбитей (оыйн марэ, пэштул де дор, «фрунта де гындуры цэ-е пэлиэ»), сужерэаэ неликишнеле челей кунэрише де сентиментула юбрийл ши коиплетэаэ ынэжыитик таблоуа спэциулуй еротик, кинерноризанду-а деликат, ку мулт рафинэмент.

Мыхкэриале серий, паший ынсэриин сылт ын клэнтэ ку интенсифика сентиментулуй де юбике, ку апропие а ритуала а челор дой ындрагостиа. Кала де ла асфинит де соире, амул ши ынсэриале лына ла инстэиурия нопций дэлине ко-

инчиде ку инсталэрия ын спэциул ши универсула поэтик ал бучумулуй, лунэи, стелелор «умеле» (семн ал уманиэзрийл ши сенсизинизэрийл лор де кэтре поет) ши ку ынэугураря цин еволуция юбрийл «суб уи салким», ын «пэштул де дор» пэлы ла драгостэ тотала, дорул инфинит де лынгэ «ыналтул, векюл салким». Нопатя дэляца дши финалула поемулуй се идентифика ын моа фреск ку юбрия абсолатэ, кхлпозэ тотала, аноминиула фрумулэи дэсэиришэ: «Астфел де нопатэ богэты, / Чине пе еи н'ар да ынаца дуй тоатэ».

Имнэиэра дорулуй ши аутериэриале дэзэишэуэ еротиче ын план артистик еволунаэ аядома пашилор серий ши атинг пункула куминимант ын финалула поемулуй: «Суб уи салким, драгэ, ашэтепше ту пе мнше, / Пэштул де дор, фрунта де гындуры цэ-е пэлиэ», «Суфлетул меу аге-а юбике ка пара», «Ах, ын кунэи сатул ын вале-ауцеште, / Ах! ын кунэи пасу-мэ спре тине грэбеште, / Лынгэ салким ста-вом ной нопатя ынтрэа, / Оре ынтрэжэ спэице-ной кыт ынчепе драгэ, / Не-ом рэзана кэпелеле — улул де алул / Ши сурьизаэ вом адорня суб ыналтул, / Векюл салким. — Астфел де нопатэ богэты, / Чине пе еи н'ар да ынаца дуй тоатэ».



Уи тогос марнат де атеринэте: кыса де ла Мютешэ.



Ын пенултима строфа интенсита сентименту-  
луй де драгосте (е адеварат, ын план де имажина-  
ции) атинке мьялте коте афективне, поэтул  
укалязана (о фате тэйт де пар) интержекция  
«ээ» ну мултипле сонурь аинкэозсе, Евгалуэро  
эротика е митанса ши ка дурэте — «Шынэ сал-  
ным ста-вом ной нвалти интрига, / Оре интрежэ  
спусе-щ-вой кым ым еште догэ». Аврорине де  
юбитэ ий провозак неаиниште дуче, нобэаде  
субтилэ, ши ну о фоме разинитоаре. Кар ын эли-  
неде де конденсаре эмоционала поэтул ну трече  
границеле кумантэрий, ну алуенэ спре патетизм  
афин сау жестикацияне гратуитэ, кэч ын момен-  
теле де конфессуине эротика «ноаоти интрига», «оре  
интрежэ» елопнша о ын приверь, ши ну ын аор-  
бе. Ындэстронтул ну ва цине кумантэрь, ну ва  
уйма де юбитэ ку синергизм дезармизм сау  
декларатив елине де експлозий вербале «Спуча-  
щ-вой кым ым еште драгэ» аинямы ну потол  
де куманте, чн мурумул иммерсестивал ая унуу  
сингур кумант «драгэ». Ындэротестивий мэй мулт  
тэке, се контемплэ ши ну фак мэртурисибэ интима  
сау рефлексий философияне. Присора етеллор,  
контемплара луий, а привенитилор дэвелите  
де «э, реценция музичал рамулар де салым де  
прележувэ май мулте сатисфакций ши аутоки-  
чезарь, декит диалогаре дезардонэ ши стун-  
дэ, кэч сентиментале тин дэвэжэ, мэй унеше о  
эфкинуине профунда ши томеиникэ, ун консум де  
ежерине эмоционала нутерникэ. Контемпландя фру-  
мусеинке газаре эле размынулуй ши привенити-  
ле де сингуларите эле универсулуй, индэротестивий  
трезек пленар ши се куйлос алам, ишы коажэ  
эфкинуикэ ку волутатэ луий, инфинитута унч  
виреулуй, сингуларитэ галчвалэ а стеллор ши  
трезек сува а салымулуй елинт ши бэтрын. Ану,  
ме адрэял ачесте де универсестике, де контем-  
плативе субымэ потолеск дэурэ цовалика, дэу  
наштере сонмулуй эротик, унел ашпирь ку окин  
деклени спре стеле, лула ши саваим, спре аума-  
нле жоанге эле суфлитулуй «Не-ам размына ва  
петеле унул де лалул / Ши сурында ном лэор  
мн суб инвалта, / Вексл салым».

Ашпирэ индэротестиваор аинямы тречери зон-  
сумулуй интима не ун айл тэрым. Сатурация ку  
ноаштерий прил контемпланде ши нэуриндэра ки-  
гунтияз рогунеште прил аюстазэ пур эмоцио-  
нала а дэурууй. Имыкэ аюстазэ а дэуэ, аиндэ  
контемплация интэриэск фаче дэе рефлексивней,  
медитативей сужерате де ачест сурпринизатор «Ши  
сурьянда ном адрори суб инвалта» а Сурисул  
аинишлор о семилу рефлексий елиптеин, ши ну  
дэур ая ланцулуй афектив. Юбия, аялт де бо-  
гаты ши субстанэ «эмоционалэ, импурсонантэ» ши  
де пуэтике рефлексивей, де културэ естетикэ (об-  
ицие ши ун перфект сими ая фрумусулуй, конте-  
мплативей ши куйгэриле дэор сими ши кадрул

унуу пейзаж артыстик sui generis), девине дорин-  
ца абсолюта. Видя интрига е жертфита пентру  
алантатэ ачестулуй дор. Драгостэ атинке димен-  
сиунале старий естетике тотале «Астфел де поале  
де богата, / Чане пе са а'ар де авалэ луй тоатэ».

«Сава пе дэе» е о параксизме лэряжэ, ун паст-  
тел эротик, ауринизм дэскрипье пейзажистиче  
де ун реализм собру ши ноте дискурсиве де ун  
профунд фрэзынт эмоционал. Реализмал консей-  
нэрилор пастелече те импрессионалэ прил рискул  
дэсенулуй обьектив; лимбажул транспарент ши  
куатура визуалэ, пиктурала а репрэсентэриилор,  
тоате амаздуите ын чапа уноу старь музикале,  
смыт але увор сувантэцэ унше: «Норуий кург,  
разе-а лор шарур дэсинэ, / Стренине выки, ас-  
сел-и луна ридикэ, / Сакримеи'и луй кумпана де  
ла фынтыне, / Вал-и'и ши фуи, фулере мурура'и  
стэинэ», Ынтригэ мурунэ, мисажул субтекстуала  
ал поемулуй е о естетикалналэ развэрсае муа-  
калэ. Формекул имажиналор реалыз ку прэжде-  
ре ын субинюгентивулуй еуфоник, адина се интени-  
вазэ де релаксацие, пе старнале де дэляниште ши ын  
куртура мемориала эле еулул тоа, нутентик.  
«Сава пе дэе» е о крелеите май дэтраб музикал-  
эмоционале, декит имажинализм-интелектуалэ. По-  
гоаделе сужестив-эмоционале аирале ын интре-  
жике цин де мьяжэ музикалэ, де оркестрашна со-  
нора а версурилор ши прил ачесте калитэзэ «ко-  
ротескэ» субит ши преламанша еул дэвелит ал  
консуматорулуй де поезие. Доминанция музикалэ  
циле «ыликэ» пе мулт тымл суфлитул чиниторулуй  
ши дэур ултернио ал есе де суб тугеал аинкэозей  
еуфониче, пентру а контемплана ши а рефлекта ре-  
акциянле имажинализме ши самификацияе эле  
поемулуй.

Ын аинявауа крэйонизмилор интэриэстик субьек-  
тивэ, поа афэктива нэртинитоаре а поэтулуй ам-  
панцикэ фориа сужестива а имажиналор, де ин-  
примэ лэризм моансипент, фак дин дискурсивэ по-  
этика о паритабилэ мэртурисивей Жестуе а дискрет  
ин де о рэвэ финиче, кэч ну контрэпозиче лэжи-  
ки эртетикэ, ну е о ноте дисонанте а надрау-  
ний, чн се аинягэ фирекс ши лэжики дин елемен-  
теле имесеш эле дэскрипторилор обьективне. Бэзиде  
аюстазулуй ын афэктив де созаре, тингуааселе  
луй екаору музикале эмоционалэ суфлелече овме-  
инилор, трезек сентиментале де моарте ши лему-  
рире, колорязэ лутерий интэря амосфера циди-  
калэ а сотулуй. Еле провозак ун рой де сентимен-  
те мэй аинма индэротестивулуй, «апринда» разэчи-  
нле дэгенте эле дэурулуй. Дискурсив дэскриптив  
дин строфа а лэтри аре ая близ интуиции соморэ  
«юкэса», «тоака рэсуна май тэре», «аюстазул  
векэ» Ассоциативиле аелес ку цин де о лэжики а  
асонанцелор аюляние цин консонанцие, прова-  
нанд ин финал о набукире эмоционала инедитэ,  
капаблэ ку музикализме дэбду интрига аинме-

фэра дин строфа: «Ши остениш оамеш ку ко-  
сэи спяваре / (пресенца луй о, оа ши се дин  
ачест рынд — Г. М.). Вин де ла кымл; тоака  
рэсуна май тэре, / Аюстазул векэ ымале ку  
гласулу луй сара, / Суфлитул меу арде а  
юкэре ка пара».

Ынфигурирэ, еволудия ши финалуа сентименту-  
луй де юбуре, пунктул де алекаре ши ултернозрл  
лукэаре а ынсерэрий паркург ун итинерар сими-  
лар, ку репере спаднале бине дефините, орину-  
нте цин 3 стратури эле куконштерий, динамичий  
ин ревелаций артыстиче. Стратул ытэий се кон-  
трастэ дин елементале де есуе спаднале, че доми-  
наз оркэнтул ши «цинэ» пе умерай лор куржэря  
нопций: сара, стелеле, болта сеника, луна, нэурий,  
фумул, коалти дин шырфул векюлуй, налтулуй  
салым: Стратул аа дойма е спаднул телурий пал-  
паблш ши пинтерек дэлул ку бучум, турме, сатул  
ку стрэвине векэ, кумпана де ла фынтыне, аяла,  
стына де ой, оамеш остениш ши ку коса'и сли-  
паре, кымпул, тоака че «рэсуна май тэре», аюста-  
зул векэ, налтул, векюл салым. Ши, ын сфим-  
шит, стратул аа трэял консейнэзэ пунктеле де  
репер, еволушин сентиментулуй де юбуре ын маш-  
каре симулант-параллелэ «Суб ун салым, драгэ,  
м'аштепэ ту пе мине», «окий тэй марэ», «аюстул  
де дэре», «фрунтя де гылаурэ», «аюлере мурура»  
«тоака рэсуна», «аюстазул ымале ну гласулу луй  
сара», «аюстул арде а юбуре», «сатул ми ва-  
пе-амушеште», «пису-м спре тине гравыштер», «оре  
интрежэ», «аюнати интрига», «не-ом размына  
кымпул», «ном адрори сурында суб налтул, векюл  
салым».

Ынчинеанд ку строфа а чинэя се ынкэе инва-  
ри лэртэля а интудинилор де драгосте. Моноло-  
гия дэур аиндэротестива каре ариш жест де ре-  
перне контрэпозиче имплицитнале спектаку-  
лаесе эле юбурей. Е аюсул ши доринца луй ар-  
эктоаре, е идеялул луй де манифестаре а аспира-  
циилор эротиче. Обсервизм аюстазу стратуриле  
консерг ауре ачест аинэл ши векэ салым, ула-  
мул рынд дин строфа финал доанта-интребаре,  
доринца а дэурулуй абсолют Песте тоате челе трей  
стратури трешит маш арунка нантия коалта, ве-  
нерэ ая ритуална ши ешаланта финна, ын консей-  
сим ку профилара стратуриар. Де ла акуртул  
фэражл дин адрфул дэлачул ынсерэря паркург  
же ку ачешш интентате де ынпрошаре а куло-  
рилар друмул спре сара аэагантэ, аинкэин дэи-  
жэ салымул коь ну коалта тоталэ, кымд кумай  
луна ши стелеле не бола сеника стрэжуеши ши  
«бэросовоселе» мироколу юбурей.

Е интентанэ динамикэ дэстэинуврилор арты-  
стиче дин пунктул де вадере ая лэстичинций, ая  
спектакулоусулуй пейзажистиче, Ынчинеанд поему-  
луй еште сурпринизатор, консейнэзэ ун пинтерек  
субым аинэ кумантеле аяра, «ауминэзэ», «кып-

тэ», аляжуеис ун «подикандру» де пуэтике, су-  
жестий ши мелодий. Екоул лор еште прелунг ши  
кине дин дэпэртэрь сидерале, кэч ши аяле, ши  
фынтыне, ши турме ку стеле че ле скапэртэ  
кале, ши плавсул-мурул клар ши мелодис, кяр  
имесеш салымул ну слят пе ымант, чн уркеате  
инэ аинталуе: «Сава пе дэе бучумул суна ку жа-  
ле, / Турмеле-и урк, стеле ле скапэртэ каде, /  
Аяле алым, клар нэуринда ши фынтыне, / Суб  
ун салым, драгэ, м'аштепэ ту пе мине». Инпре-  
сия е де вечерине челезэ ын амург селлар, то-  
нул е грав, ая иверция еуфоника ну се аьерде ын  
гласиялнатыа космикэ аюртэри кадерий амургу-  
луй, ынсерэрий ритуаличе, каре потолеске аусте-  
ратичале музикалэ, де импримэ о ноте штыкэ, де  
уминизмэзэ. Коборини ношпий профилэзэ аумини-  
ке селлар ши ауржеште спаднул лор сонор, дар  
ын ачелашэ тини ле кофэреэ сонурь конфиден-  
циале.

Тонул дитанк аял серий пе дэлул ку турме, ае-  
ле каре алым, тоате вэжките де мелосу аинче-  
страа, де тингурил монтаж а бучумулуй спарекс  
ши ачешш мирокалеле луий, иншты ши кымпул  
купанштерий енокалоре ши алте реалитэзэ косий-  
че цин аинмеште. Ын строфа а поаа тонуса е  
ку о гравиде май жос, аяришца спектакулоасэ  
а луий финна тотуш оарекс фамилянари ши  
де о марэ аинжэшэ. Луна ну се пнеше ку аялре  
брус, ку не аумеште пе неаинтепате, ну се нэше-  
те хошеште дин еферале обскуре эле универсулуй,  
чн трече, се минэ череноинос, дэмулт митэнтэ,  
провакын ун динамизм ритуална, асфел се швасэ  
стелеле ши ку ачешш интентанте калэз мэсоаре  
спаднале «окий чей марэ» ая юбурей. Ачелашэ  
ришты цин стэиниере де сине ын експлозивне афэкти-  
вие жегерэз цин консейнэзэ эротиче дин ула-  
тимул рынд — «Аюстул де дэре, фрунтя де гыла-  
ури чье аинэ» Обсервизм ку сентиментуле де  
юбуре е сенин ши реалнуу, се аинфэриш не аяле-  
аоте, профунд. Е аорба де дэре, ну де юбуре фре-  
нестикэ, инстиктуала, де дэурул аинтэриэнтэ де  
медитаций «фрунтя де гылаурэ чье аинэ» Пое-  
гул ну лэжикнэзэ ун сентимент примитив, аин-  
ымилор, дэзордонат ши манифестэриале сале, ын  
пуне аинкэнтале не о старе де дэре, де о нюстазэ  
эмоционал-интелектуала аинэ, комплекс ку про-  
фундэ, капаблэ с жегерэсе адеварте ревелаций.  
Амбеле строфе се дистинг ариш пинтерек дэскри-  
птивэ, пастелике де субтиле музике колористиче ши  
соноре, ын имажинале трезек ши суфлитул ши  
мемория чиниторулуй ну кумай доринце ши прерэ  
еуфониче, чн ая репрезентэри коларате. Прэкум-  
аинеше ын ачесте строфе ун аяре дэске, о ку-  
дэаре а бучуриуор ши еланулуй, аюмпаннэте де  
ун портретулул пани де таидере (яла бучу-  
луй, стелеле, луна, салымул, фрунтя ая дэре, сте-  
деле аяск умежэ, болта сеника). Мисажэ аинтра-



вор, ноуриалор, лувекерия инсерэрий, пелеринажуа лунья, муруруа алелор дин фианте, аинтекуа бунумуау, тремурал фрунелор де сажым — ачет жор де аялзий, де ачы кематоре, де фатале иолите дун ил фуккичине ши диканализа мишкореае дин сатуа югит ала икаржостинилор. Ашпентия суб сажым, юбита, вразжит фианца де фрумуециле привелишилор дин арижмэ-й, сиратэца иволитоаре призонтуриле («аутэ-й фруна ва рана»), траеште киле де адмыкэ кели-ишете суфатисте» («Пентуа де дор, фрунта де тинаура ль-е лавиз»).

Строфа в трий воевеманэ о скимбаре де перспективна. Субимиза юпитимизат, адуе ла димеч скаунде жестиуриал дискретте, аинэ катренуа прелелелт е абидионат, кэч апаре ил кале сатуа ар-атия, меник сэ реалменсонеце сентиментуа юбрий. Строфа в трий дин поем есте че май реалиста, де ун эхитт дескриптивизм объектив. Му-зикантата инайтинилор е детерминанта де ритмуа екурриалор ауриониче — аче кунителор. Курьерия ноуриалор ла ун момент се реофирэ, аинца поси-билитате развелор де лунэ сэ десколере реалиста-циле рурале. «Суацелеле развелор селенце «по-неше» дотр ил шисэрей иналте, изолатте, сингу-ларе, кэч ил тале музикат; «Сириньей аинт купина де ла фийтинэ; / Валле-й дин дум, флу-ере муруриу-й стинэ».

Дескрипцие контануэ ши ил строфа а патра, дор ас о делларе де аичеэ не элементе суб-ектив. Броуа ариэа ну рэинте ямаризала, ну на-рала ил катарэ уней контемплатив де сус, спик-куина дин привелиште дотр дегитил музикал-ево-латоре («стрешине вола», «кескэ-й дунэ», «ку-о-ва де ла фийтинэ», «флуэре муруриу-й стинэ»), чэ се мариата ситур спре привелиште де ла (ин-чужвал-сужестиве ши карей итецелеш ил ам-плифика доруа аичеэ дин суфате («тоака рече-ня», «аинотул вель имоле ку флуэра дуй сара»).

Питерескуа дескриптивне пейзажистик, че е ун таблуа ку элементе-руине ало сатуау арляне, ку о «интерфеа» де сониюгитте ил «инте» дескомуне-ре, дин строфа в трий ил умуратору катрен аичеэ ил прим пазн президиэа конгретэ, аичеула в «а-женилор («Ши оменэ ку косачи скинэрей / Вин де ла нимэ-я»), материялизат ун арижмэ де ла сфиршентуа уней жале де аарэ, ун фел де симбо-та, кинца атмосфера е доминанта де аляол сонор ала калопеллор. Ачет фианца де сэтэзмэне спиреште музикантата ил регулау уншере русак илн, жон-коматент, диканализа сентиментуа де юбаре («Калитэ-й вель имале ку флуэра дуй сара, / Суфате-луа меу ара-й кибире ка царэ»).

Рефлекцие контемплативне ши избукнирале еротиче дин дескриптивна унде е ситуат сатуа де сфиршешек аича, кэ ил катренуа ал чиничля юб-иуа, интериоризмиду-ш пасиуниле ши кинта-ду-ш привелиште спре сажымуа вель ши иналт, се ехстэинэте аиним о проеяне а чиничле ши нухола де неалиншэе афективне, кэч ашри дин сэт («са-туа ил пале-амушеште») ил елибератэ татла де неволя контемплативна историче, сонизале орэ патри-стиче: «Уйт де думе, ишэ рекмэтиге ситуратэте

еротикэ ши конструеште имажинар ун фотаж иде-аа ал доруауа кэ дурата ши интенсitate, профун-дешме ши жингителе. «Ала ил куринд сатуа ил вале-амушеште, / Ах! ил куринд пасу-мэ спре тине тубеште! / Иштэ сажым еста-вом ноу воал-та китатэ, / Оре интрэ-й спие-мэ-воу кит ишэ ештэ дотэ».

Ултимэ строфа е пунктуа кулимант ал еволу-иной сентиментуау де драгоате ши ил аналитире сату делларе еротикэ, чэ ал ревалацие артистикэ. Реверсия де амор аонтануэ сэ песе туримурэ — де ларалде але доруауа. Трентат, юбрий копелешинэ де букуринале ши иксатистати драгоате, де ми-ракозеле ей иксатистате, палиэ де сенинотате спи-ригуала, кэч итэрун сомн че ну е аичеа декат юбрия абсолута — «Астел де поанте богата, / Чинэ не ез м'ар да аинца дуй тоатэ».

Интенситаэ эмоционала, миналуд испидиур имажиниче, скоуа музикал проауа де орэ кок-турэ дин ултимэ строфа аичеэ ил жор се рил-аэ май сус декат форит музикал-сужестив дин орэ строфа. Атарэ реалиста кэчэме-чэме ишэ уней марэ палистэе эмоционале ши сублатенте артистикэ де кале де дегэжэ ши ле еманэ поемеа «Сара не ала».

Ил ореле де тавиз, аинца интитура ишэ кыш-тэсэ пазн суфатисте ши рекмеу дин аинтиуре повеште артистикэ, поэзия ауй М. Еминескуа де-моне май мулт декат ун малагол ала десфотэрий ши палчерий интелектуале ши эмоционале. Еа е о ишэа ситурэ в пленитиунэ еспиритуале, кэч ну-мал о артэ дескриптивне эмоционал ши аинпе-билэ ла потенца интелектуале е навабилэ сэ кон-ституте ун маракол де аичеэ дел ил тоате тини-уриале «Сара не ала» е ун дин марие креатив еминесчене че не аичеэ сэ не уйтэс проауа, сичеэ ши оиест ил адынурале проповуау суф-лет. Е аичеэ де импорант аичеэ жест нектурэ че не рекуреа аинтитата

Георге МАЗНЛУ

А Кум дой аинэ, паре-мисе, аи скрис ши пажиниле ревиестей «Оризонтуа» кум, пе Ален классичилор, аи плизэ крик, ишете алажтанэ арункау ку булгэре де запада аи бустуриле классичилор поштри Консидер жэ ау прочелат астел динтро пориаре бар-барэ де а баче ун рэу индиферент де фантул че урмэре ва аия «на-бытинэ» дор ши аиче фел поате фи аи ин-терпретатэ. Тоамина трекута, аинсэ, Киши-ноула кутуремурат а афлат деспре ил моу-акт де вандализм са-мыриш ла бустуа дуй Еминескуа. Ишете иште, индентификация палиэ акум, ау легат де ситул постулауа ун капат де сирмэ офе-цита, аи чезалэст аичеу-принце де крана укуй копак. Ачаства кримэ, ну кынкеа ням о ин-доула а фост сачи-шита ил моу премей-иат. Ачаства палиэ не-сте обрауа демониатий ностаре национале не-а фост траэс аи момен-туа кынд аи Паркуа классичилор ашэ дес-фолшура аичеэ ишэ че-надуа «Алексей Ма-теешчэ, аичеэ асудит аи суфлет д-аи при-иант аи моментуа кынд дискунцияле ку привя-ре ла аинца ши ла алафает ау атицеэ пунктуа кулимант аи драмел национале аи кале аи фост аи сиче-тем индентификация ку то-чий, индиферент де кале гатэре а барика-де не ситум. Аичеу де вандализм ла кале м'ам реферит требуе

## А пропоз

калификат уинвок: а аут док о манифеста-ре шовинистэ ку скопула де а-й прово-ка сау, поате, де а-й интимиза пе тинерий кале ау аинчелэс ун адевар сиплуа ка о ле-же универсала—дрепту-риле тале фиреште ну се чер ау счатеде аи-ковалэ вентро курба уминилотаре, чин се ку-черек аи аутэа поли-тиэа, пе тинерий кале вор сэ се сачеэ ста-пиль ла ей акаса ши сэ ворбика ку воче тарэ аколо унде палиэ ну демуст се темну сэ шпэталэсэ ун сингур кувинт аи аинца дор материя: пе тинерий кале вор сэ-шэ ку-ноаска историча не-ко-ментатэ де аиче че-ау палиэ копак ку историча коастрэ ши сэ читатиса интелал опе-ра классичилор нош-три.

Ятэ аинэ о дурере уинантовале пентру кой тоаце креация ауй Ми-хай Еминескуа есте «филтратэ» де идеале «принкуласе» ши аи ачаства старе стерилэ е «сервита» ка ун де-личну естетия. Ачэа тикп кит ну вом ку-ноаште кытрага опера поэтика а жинкулау ностру национал, с'а-йеа дренпуа аича с'а-йи ростиа кумеле.

Ачэа време кит ну вом фи фамилиари-заш ку идеале луй филозофиче ну путем претинде ла о кыш-леяре а опере сале поэтиче, Ши, аи сфир-шент, ачэа тикп кит ва фи кинута аи тай-на опера политикэ а Постулау, вом тот симон кум ил се кы-ковале умилитор шира спинозий.

Ил катруа рубричир, «30 де аин де ла аи-финицилар Царюа Мол-довей» редакция ин-тенционала сэ публиче-уиеле букашэ интер-эисе дин опера поли-тиэа а ауй Михай Еминескуа. Ам алет ар-тикозине аи кале Постула ворбаште деспре проблема Васерабней.

Ил катруа дискун-иал редакционале аи реиницат де ла бун аичеуот ла идея пре-фашэий аотиколоау ауй Еминескуа, ла ун кувинт аичеэ де фелуд: «Пентуа га аи-целесе ачтуа прогност де ла 1912.», «инетуа аича концепши греш-те.» Ну е адеварат Еминескуа а аинчелэс тотул аи модал чед мой дилектив. Е де-стул кит не-аи мусти-фикат кой пентру ор-че катре читатэ не а-кунэ, пентру орчэ ку-винт ростиа корект дин пункт де велеаре ортогоси. Сэ претин-дем ачэа с'а-а умилля ку мустификатор ши пе

Пентуа ностру нацио-нал! Еа кале неводе де мустификаторе ку кале вом кичера с'а-а «апарэ» Ши, аи же-нере, Еминескуа кале неводе де нимик. Ной адем неводе де ел

Май аинсита ун мо-мент че не-аа детер-минат сэ аичеэ нево-дин кумзула аинтор ала реалистэ публинара оперей политиче еми-несчене. Орчикт де дракониче ар фи ин-тердичиале, аинмен ну е аи старе сэ оп-расэа чиркуляция ачестор артистиче ил неиниале студентэе.

Ачэа ей, студентий, факт рогт, пе кой шти-те ну май де ей, де тот фелуд де ксеро- ши фотокопий. Ачэа ей аи читит ши кинтинэ сэ читатэ дувэриале че-й деражика аиче де мулт пе чей аиче аи аотмат сэ шти-дун дин мемориа попу-лау ишете палиэ а-бучумате де историча. Ной, аинсэ м'ам ари-ка студентий сэ се аичеуе ла аиндула кэ-чичесче чеза интерэисе

Читице опера поа-тиэа аи пажиниле ре-виестей «Оризонтуа»!



Валериу БУТНАРУ шефул секций адукация комунистэ а тинератулы

ЧЕНТЕНАР ЕМИНЕСКУ





Георге МАЛАРЧУК:

«Дар паркэ

поате вени о зи

кынд вом зиче:

«Стоп!

Реструктураря

а фост

реализатэ,

май департе

порнеште

хузурул!»?

## КОНФЕСИУНЬ

- Ачест интервиу пуня фи ун волум де аминтирь

- Документе — конфесиунь де ла 1965

- О повестуре каре тын 1959 н'а трекут декыт фаза коректурий

— Стинате Георге Малаρχук, с'а микент инелуд алулуй де кынд оо соланит ачест интервиу ши, ши сформит, в'аца кроит о фронтурэ де тымп пестру ел. Аре вре-ун нуме фрма че н'а факут с'а стацэ мин куипанэ атыта време?

— Фрма с'е нумеште Георге Малаρχук. Дешк с'а петрекут ун лн де кынд дучем тратативе, с'з штыл хэ нч азэ думь симт лимба пе делани делегатэ. Муате ынтымпларь ши, май алес, муате нуме ну ле вой да ши выдлг. Де че? С'з зичем, дни дилсэ де тымп ши де спашу. Мь-ар требуи о реалистэ мыатрэ хэ с'з спун тот че ам пе шимэ, ши лок де интервиу, ар еши ун волум де аминтирь. С'з зичем... Дар есенциалуд о хэ ну ам кураж. Да, ынкэ ну ам куражул делани пентру а спуче тот адеварул каре колкэе ын мине.

— Глумишь, маестре? Токмай Дуниваоастра, каре аць ростит де атытэ орь адеварурь пе тымпурь греде ши амаре..

— Штыл че де роспундл Карайкале челор че н'е адевару ку «маестре»?

— Штну: «Май есте, май есте».

— Атуни е-а-й ричем ши ной фэрэ азорзание ши темелеле. Костини е кэ ам ун фел де темеле фша де чен че конструим ной паз ши бун, ши фрумос, дар ши фряжила. О сепозиде хо тот че турзи ной дула ла нозите о с'з се азыме, прекум ын стрэлкы баллад.

— Ын балладэ а фост гаскэе чин резолуциэ ши зидул манистирий а фост кляидт суфлет ыну — ши нэрурин ынчестэ.

— Дар дилэ суфлетеле не симт мутилатэ? Давэ ам зжунс ын женеер с'з ну май здем суфлет? Вад ка врей ар с'з протестэе, делане вой грече де ла «палурул Маетинилл» ла парсония штыл енигулар. Ам нипресия кэ чеп че факэ зи де зи есте, де факт, о контингуэ дупта ку ланитатэ, ку нешкредери ши ечелтивизмул, апушай карора мь-ну патруне здынк ын конштинциэ. Симт ми мине тоате каталламеде ну нумаи де пе перкурсул тинлор мей де вилэ, кэ кар ши де ла 1917 ынкоале. Ка ши кум ам трыт тоате тескелеле де аминтигатор ши ынкэкс, де кыдул ши нистимэ, де естраи ши роб. Давэ врей с'з штыл, ми се паре кэ ши реструктураря, пе инчелтуриле ай, ам май трыт-о одата.

— Ва реферишь ла «делегенул» де пе ла миклокул аинлор чинчэсь?

— Атуни, ка ши азэ, здем пе лимба куынитул «реалдуше». Рестуриам ка рэа вейк, перимат чин карим пе о ынке пауэ, неесепларитэ.

— Че ера вейк?

— Ын 1951 еу делани динтруэ естапшор де пе мьдуэ Инструдул ла Кишинэу, ла Университатэ Куынитул ыестэ ынч ну ара штыл че ынкэмынэ, уиня мэ еспришу кэ май штыл требуе с'з термин институтул ши дупэ ачеш Университатэ. ынде май публ кэ пьлэе ын класа а зечя нич ку азуусем трыи. А требуит с'з ма трымтэ тайкэ-мьу, Дуничеу с'з-л ерте, спешал ла гара ла ынкэтеште, ка с'з вад кум дрытэ дрыковеня аста. Мам апропийт де локомотива няггэ, каре дубин дашинэ пе ынкэле де фер, ши ма алуиула с'з спужен. Пэтаните, ла ерде деспре Стафкейши ши Черепалов дусем ноте бузе. Мь-ашиинистул ынкэ о фи обесорат куриозитатэ ши ексесиве ши хатары с'з-мэ жолче фекта. Локомотива слобизит аеалатэ ун нор де абуи фьербинте, ун флуерат аумлант

мэ фжу с'о ку разия прии пашуиошты де алатурь ши крел хэ аш фи адерат аша пьлэз ла Жалпа, де ну м'ар фи оприт куриозитатэ м'ам каторе дин фуга, ка с'з вад — кар ынке памнаа чеш тунуре дупэ мине прии пашуиош? Авиж апропие 17 ань атуни. Песте вре-о доуэ септэмынэ ам посорит ку трыну ла Кишинэу. аич ам дэт кам ынт'о еспиташоэ тоате ексамениеле ши ла тоате ам аутат «шину», ар бляжи ексонисинь мь-у акусис ка с'з ши ынкэтой ку аинчонэ дилэ ла Кэменэ. Деш, каторо дучэ ам трыкут де ла «зурну» ла трыи ши аамон. Ачестэ ера ритмул аинчаш мьсе де атуни. Корпул студентеск ера алектунт дин мулэш астамэ ши офицерь проаситэ демобилизаш, ку декораций ла пепт, ку ечкатриче пе ынкэ ши пе образэ, алои дин «мулэ акинкэштэ» консомолитэ де ла сате, каре, приитре атеде, аичу ши мареле мерит де а фи партиципат ла «дескэбурири» дин «9 ши ла оргенизациэ конзотурнор» тот пе атуни. Ной, ейдэласэ, ку тогула ынкэ-тинерь, киншам ши уинэ, ши алта. Ын комсомол интелесем ла 12 аин. Ын чаконши де пьлэ ераме трансфераш де ла школа ла докула де трыи, уинэ ажуток коллективизаши. Нозите де нозите ботам уинчеле сатулуй, ааминэ думэ ла совет, уинэ май дуа ын прииме импутерничитудэ ла район. Тогула се дескэшуэ суб пресинуэ, прии интимидаре директэ. Уинэ н'е ае алякэ о аменаш маре суб претекстэ в'аца жасе ынкэле слобод. Атула рупесее о газетэ де перете ми каре фусесе критикат, но а доуа ла а ынкэулаз дашинэу пентру «акцише энгисовитинэ»... Ла Университатэ ера кыт пе че с'з фиу ексалуд ин комсомол пентру кэ интам «сэуши балкисе». Чинеш азуе кэ-а интам пе Еминеску ку аинтере латина. М'а салыт атуни ун калет май марэ, мембру де партия, каре азуе куражул с'з екселенсэе ын пьлэ азуаре кум кэ водумул дуб Еминеску мн-л импутеруласэ кар ел. Ну-меле ачестуи колет а фост Симонк Чиботару. Деспре алаш колкэе ши алаш инталмиларь ам с'з так. Се поате? Кэ с'з ну кад кумэ ши пектул куатлуи персонализаший метэ.

— Дар с'з-мэ перичитешь ши чинэ с'з ва дау а реплайкэ: уиня динтре колкэж Дуниваоастра зик ка синтешэ ексесиве де модест, ва кр хэ аш суфери де комплексул инфериоритатинэ.

— Штну еу? Парафразидэ ун ынкэ диктор, аш аиче кэ профес с'з фиу интредит де че симт прэ модест деланте де че синтэ прэ абразинкэ.

— Кынд а мурит Сталин ераи».

— Ам токул студентур ынверситатэре Ын аич ын ам фост ми пьлэ, ку балдерола роини ми конлар негур ла минэ, ам пьлэе империуэ ку муите май де аамени. Дула аиче ла Университатэ се дину ун аинтинг аспирте, ла ажажул зой ла блокулуй централ. Ораторула секретаруи де партия, ашэ ынкэе куинитари ку «Ла адрэвистулет «тоатриц Маленков!» Ынч есна с'з сар ла кэ с'з-л пьлэ-мьек. С'а ынтылалат естэ вре-о дои аин кэ а спонг ел ка мине. «Пунимы» дуд аш фост мей грей ши май бинне аинтешэ.

— Апропо, штыишь каре а деосебляри динтре кураж ируденде? Куражул а кынд те-а-й апропиа де ун каминио ла бокс ши й-ай спуже ми фашэ кэ е лши. Пруденциэ — с'з фячэ адеалаш дукору. ынкэ ла телефон..

— Ам ынкэлес азуинэ. Ши тогушэ, н'о с'з динкул кунелс асупул бирократизмэ. Штыи кэ май трыеште аш, дин кынд ми кынд, еспие кыте ун артиколаш ку латинэ стадиниешэ. Дар поате кэ ар нелошэ кумскайде? Конфрунтари, прекум аичем азэ, делани абсолут ендонетч ми чинэ чини. Ни се репартизасерэ тесете де дилло-



мъ. Штот ши мата, ши чинтиртор, кум ера промезура. Дик листа официалъ м-а ревенит тема: «Драматургия молдовенеска де дуа» разбой. По аскусъ мисъ, шй маре тайна, дар ку депина инкуиниаре а дуй Василе П. Коробан, харе-мъ ера кодауктор, скрийм «Конфликтъ соцава ши нуволеа дуй М. Садояну дин анй 1904—1907». Везъ къ ин диноринае анй Ленинград апарусер примеле 2—3 волуме але ачестуй маре скрийн ши ку фуксимъ рост де еле. Василе Коробан м-а бичеуимакъ, дуа о фозе алоа ши сарде п-а с-а. «Гуктор студиоулу кутаре се ламите пентру сусунерез». Семъ ши м-а матисе: «Я-о, Жорж», — асче ку ун фоз де жонъ. — Кинд аей термина, вей алекс-о ая тезъ зиа а регула. Кум ам ши факт. Дар мнание де сусунерез, ку арей доу септамина, фусесерз кемавъ ла шедина катедрей де лимба ши литература молдовенеска пентру а репорта кум стам ку тезеа. Кинд нмъ неши риндул, ростей о керере, рог с-а м-а се пермита аидуктура темей вакъ де тезъ, ла каре н-ам скрие о фот, ку аля иоу, те каре ам ши илестей. Оу о кинд де сусунерез, май асче аз азува темей поа. Тоате принципал се митозосер спре И. Коробан «Ши азалс о зтомъ!» — нбукил унул дин шефъ «Да, май треште ши ая, ну штун де аре нешое!» Кондауктору меу де тезъ, рощу с-а фисе, се ридикъ дуръ «Да, ви штунт!» М-а пашира с-а фисе афара. Дин кабинет ажукижъ паша яя ной бочафери деспон университетре.

— Е ши луду де индесте. Пентру шито дато ун студент дин «бастюналу куншитоцелор» де ла Кишинуу ерекесе Прутуе.

— Дар альтернатива ну екиста студенту ачеста фусесе емилент темъ аей аинч ая, алой май ера ши тинзир скрийнор, публикя проза, публицистика де арей дой ан. Кум ар фи фост експликате ипертеи-

гзри м-а ла сусунеря тезей ши, дуръ ачей, ла екзаме-неле де стат?

— Бирокрайши ш-ау лдсак чербия? Де некрэути.

— Тезъ м-а х фост апречитъ ку ечинъ. Ым скимб нхарактеристика м-а а фост транскрисъ, ар ла репартиза-ре, аспирантура деспре каре штивм къ фусесе vorba м-а фост аидуктору ку ун модост пост аинт-ун гезу каре ну ера нмъ макар грекут пе карта. Ынтр-о гезуа де порте апару ши о нхарикатура ку метова снкуръ шедиктораре ла адреса «рзвратитуду». Тоате акишунеле ачесте ерау адрижате де секретару де партия де атинч.

Ар реякста «Октомври», ин № 10 дин ачелаш ая, ла онорайла рубрика «Критики ши библиография», публик-а апропие ши ннтрешине тезъ м-а де диплома. Ера анул 1956. Поринсе «дезгечу».

«Деэтечу» каре ш-а примит ботезула дуръ нувеа ку ачелаш нуме де И. Еренбург. Деспре каре штин май мулт кум се десфашура ла Москва дикат ла Кишинуу. — Ынспечуе-шй ун тинзир комсомолют де 24 де ая, къ ун кой каре н-а фоз онъ, ку ун стажу де арей дой ая фоз чезъ, промоят ши посту де редакторшеф ла унйе публицистик републикане ши конформат де Москва. Аял чаа ку с-а май повидит де атинч акио-не. Сингу, котеау ера еу, ар публикация — реалиста вионеритор «Скнхтеа ленинста». Финал нитробат де че ну-е микъ мембру де партия, респондик фуау къ ну промъ с-а фукъ кнскандрат карьерит. Де крес ел къ снйт аял де посту ая каре киндидат, с-а м-а конформе май мнйш, алой ном резолю ши проблема интэррей ин партия «Е ун ваз фозъ президент ши паръ конформизму ин редакторшеф де ринт републикане нксембру де партия» — с-а ростит аз мине ун маре шеф де ла КЧ ла комсомолулу де ла Москва: «Пий, о деэтечу», — ой

— Песте ун ая, ин 1959, конформ мултор кроничъ ши документе, се мнплина шесе секеле де ла ките-мери примулу Сват молдоване.

— Ар аял ачеста вей маракъ 630 де еле. Нумай ку да Домнуа с-а се репете бурлунила дин 59! М-ам луд-дин тика ла КЧ ши ин черут индикий, кум вом сэр-бизор евиниенту? Ми с-а азуе къ доар суб аспект културял-когнитив, фоза аясажари форурило де стат. Не-ам стринс, колежиал ши реализм, ши не-ам нуе ла кале се командан о поэме, о повестире, ун комикъ, куните мнкринишате ши кам атинч. Ем ши факт. Мие ка автор ая плаклетей «Дин мошъ стриниш» деэикате ачелаш евиниент, мнй ревенит мншулу с-а скриу по-вешула. Ам екске-а дилу-шй тиглул «Пара Молдо-идъ». Дискутарию готула де колежиал де реалиме, май индрешей ките чезъ, алой тринишай нуаура 3, аел ку жубаеул, де тинзир. Ши аин порпиръ о мошоняла ши ун тэрбоб, къ нитъ пимъ азъ ку леам лат де капот. Чинеша (штну аря бине чине) ку ачече ла тиглография а амуд дин реякста каре се рэжино де аким повестиря «Пара Молдовей», ку тот ку нуштринишате дуй Георг Вилуу шй а адротат мнине де КЧ. Аколо а тиглус-а ши а нитроресте-о кум а побатат Шейфа евиниент тере. Снмилла нумераре а кхтарелор Молдовей ла 1959.

фи зымбит ку киндид — Се скимб дуктуриле». «Ла-ой да ку еиде деэтечу» — ш-а фукт аспри дин дейте ше-фул — Марш акаос ши фи че ш-ам нуеа! Ымъ зиса, адикъ, с-а инпу кидеат ши парта.

— Ши, дескур, н-аш аут чинкоро.

— С-а-ш спун май бине къ тот пе атинч кинд фусесем де-акум кхэртинт шеф, венис № С. Хрущов ла Ки-шнзуу. Лудя ари илмнатиъ: Никита Сергеевич се лнхмб днбр пе стрэъ, фозъ пазъ, аоръ ку укул, ку алул. Ба, дэж арей с-а штин, ам дат ши еу мина ку ел. Ынтр-о амазъ афелей с-а де дуче ла Кожуша ши ва трече пе лннго блокул ин каре докум. Ам ешит ин страдъ, унде се адувасе де аким о гловат маре. Лимузи-ня дескисъ а дуй Хрущов вени лнн динспре Институтула де медичинъ. Кинд ажуке ла аотул спре Скулен, ма-шнла стоа ши Хрущов стринсе май мулте мнш дин мушине, принтре каре аял пе а м. Ми с-а пэрут мина дуй кам пухэъ ши дингиста де влата.

— Ашпетаца, пробали, о страйжере дуръ, онелат?

— Ашпетац, паръ. Ынкуражат финда де семеле ной, кутим с-а фак ши ау чезъ бун ши нсобициул. Профид-тинда де винита редакторшеф ат реякста «Крва-та рошине» де ла Букурешти, Ион Брад, бине хувокет скрийнор ши он де стат дин Роиния, ин алуе vorba де о калабораре май стринс. Дуръ плеари ауй урмазъ скрийнор, телефоние. Алой май инаитарам пе редакторула аргиста ла реякстей — Ион Гэргариану — ла ной. Фэкуй ши еу о аинтэ ла Букурешти. Ши ая къ нуме-реле 1 дин 1958 але репестелор «Крваата рошине» ши «Скнхтеа ленинста» аял ну а колектъ комуна? Ар ин интэрпир не галауиу речнорко, ной пе аутоний роиния, ел пе ая ашпери. Ла Москва ам фост фелитича пентру ачеста реализаре. Уте, май лэстос о чинкуръла адрестеа тугтор реайнториал аяселор ши реякстелор аловеште дин чаръ датоа 29.04.58, унде скри: «Пок-нальня инициатива редакций молдавского журнала «Скнхтеа ленинста», выпустившей номер совместно с румынским журналом «Крваата рошине», посвященный румынско-советской дружбе». Аял аинч Москва. Ну ши Кишинуул, унде а екистат тоадулу ун пункт де миде аяште де дименсионие унуй аяселор ши ба-нал дунтишор.

— Песте ун ая, ин 1959, конформ мултор кроничъ ши документе, се мнплина шесе секеле де ла ките-мери примулу Сват молдоване.

— Ар аял ачеста вей маракъ 630 де еле. Нумай ку да Домнуа с-а се репете бурлунила дин 59! М-ам луд-дин тика ла КЧ ши ин черут индикий, кум вом сэр-бизор евиниенту? Ми с-а азуе къ доар суб аспект културял-когнитив, фоза аясажари форурило де стат. Не-ам стринс, колежиал ши реализм, ши не-ам нуе ла кале се командан о поэме, о повестире, ун комикъ, куните мнкринишате ши кам атинч. Ем ши факт. Мие ка автор ая плаклетей «Дин мошъ стриниш» деэикате ачелаш евиниент, мнй ревенит мншулу с-а скриу по-вешула. Ам екске-а дилу-шй тиглул «Пара Молдо-идъ». Дискутарию готула де колежиал де реалиме, май индрешей ките чезъ, алой тринишай нуаура 3, аел ку жубаеул, де тинзир. Ши аин порпиръ о мошоняла ши ун тэрбоб, къ нитъ пимъ азъ ку леам лат де капот. Чинеша (штну аря бине чине) ку ачече ла тиглография а амуд дин реякста каре се рэжино де аким повестиря «Пара Молдовей», ку тот ку нуштринишате дуй Георг Вилуу шй а адротат мнине де КЧ. Аколо а тиглус-а ши а нитроресте-о кум а побатат Шейфа евиниент тере. Снмилла нумераре а кхтарелор Молдовей ла 1959.

ын гура дуй, де ла трибуна мнвалте, десвенис «национа-лизм», «статизма» ая а реякста кхтареле Молдовей, евиниентаре ая, а м-а. Реализм реякстей, суб провентъ къ се контонеште ку чл а аярулул «Тиглауа ленинста», практик а фост дефиниата. Де мине персонал м-а аш-тенту ун ая ши жумнате де шомаж, фозме, аяспуръ крвичене ку соция болоавъ шй ун копил мик ин гризъ, дар май алоа — перекутриале методиче з де ая.

Везъ мата, кинд чезъ май тирану фийка дуй Иаза Болдол, Наталия, трепла ла Букурешти ши мнлопел пентру а-а ажуа пе чебелору Ион Попеску Гоно ла ре-ализар филмулул «Мария Мирабелла» аста се «мъа «ин-тегнализациа». Ар, колбасери аинтре реякстел «Крваата рошине» ши «Скнхтеа ленинста» фусесе де-кретата дрепт курат «национализма» Адаварат, че есте перисе домнулул, ну се пермита — аиулул.

Тот ин ачел ая де помнъ апарусе ин реякста «Ин-стру» №№ 1, 2 ши примъ м-а проба де роман — «Фри-чел де арей перде», декларат ая-жок «трешите ши аутентопре дин пункт де миде идеоложикъ чезъ динше де арей о 6—7 тиглаушй литераре. Унур ера ун озареаре 3. Снлуауру, каре чезъ май тирану а прэжит ши пар-иулу, ин тигеле каруа къ сутуруа, ин чара — пентру о аяа паръ. Семизуриле ачелаш азу рэмас ин ая-реле ши ровнелате де атинч. Де рог с-а м-а крель, ну-мъ фаме ачмере с-а де постескъ аз нумелъ.

«Деэтечу» трекесе паркъ фозъ урме. Поринсе ун поу мннге, пентру паре ну се черуа мулат минте ши мари ефортури, къ экзекмуду сталинмулул ера аинч ши апропие, ку тот снстемуа сау аинтукм бине пер-рификат.

Аин ари с-а фак аин о ремарк-доу. Прима: тоадулу ин аинелелате де тезисуе, де мнкреларе динсперат, ин еволуция снхэнтатъ мнш фак аяларин «комнне перне де тинпул дуй Болдол, Шчолюк, Медвеша аин, ла ной. Ын паръ се ачече нине ау фост нинеле алоамъ. Ачест Медвеша а фост кунит алой публик «провакатор поли-тик», аинс пар тиглул, ауй че мулте дестине фусесере де-акум алурикате. Ам фост ши еу ин аутиниш ла диндула, де арей 2—3 орь. Одатъ инкелаксей с-а м-ек-епун позишиа, с-а експлиа къ ун скрийнор тинзир сау бэтрим, маре сау мик — есте ун крестор де лимбъ ши ну поате фи индиферент фазъ де мнзеш есенца де ек-спринмэз кунай ши нумай прин грай скри. Ел м-а прин плезин ши ретей франк «Ну что же, ин еше мола-до, ин еше пазуеуе, аинъ по-русски». Ар ките азу-теу аоръ къ стау фозъ дукру де май мулте дуй ин перуа ажутор, Медвеша шн дэсфок мннлге деэлат. «Товариш Маларчуи, аясэ КЧ партин м-а де аиниам-емен устрейством ин рбостъ аинкционализм».

Аин ч-а-ш перинте ун кунит интру експликацие чечулу монстру политик каре а фост Медвеша Штй, аини пе ин кола де бирюу мн азуа ши ла индешина вай-антесторулул ун тинк ну аря чаре де паръ ку марос проавсат де тиглография. Ленин аинме пентру а фи рэ-фонтей. Ар док ботезула вени ну се думира с-а фак ачест дукру Медвеша шн дин кабинет ши а аяа чинелъ ин-куте пе инитиатор сингул ку аораме. Тештин ера аря маре къ с-а ну дескисъ о аэате ку ун бинекуюскот кукъ пе колектъ. Ар де пе фоза де тиглау паре фанфара де-дикационилор: «Многотруднейшая и дорогая Алексею Ивановичу...», «Замечательному человеку и христиано...», «С признательностью за совет и помощь». Делпарте де миде тиглаула де а убрн кэма чехория бунилор пош-три масшри ши колеж. Мулш динтэрей ел с-ау претре-кут пе аяте тармуру. Унур поате о фоч дин кошиа-жеръ, алуа дин констрикторе, форте де мнкрелу-жеръ. Ат трейла. Дар паркъ диктография, ка ши ор-че лат фалс, ка ши мннучиа ши мнстификациле, ера еяскелус пе вреия дуй Медвеша ши май тирану.





Л-зу ажулат са-щи факэ мейсреле по ачел сатрап жар уий ортам де-ай мей ку каре оадинарэ иминиршес им мизинга, ши колбоз. Ау скурсе асору ми демушуря, ау ридикат гласу ми ладурь, миферия денсиралез меле. Памь аш ну с'а покит шк уий ши десие коза ку с'ау ласт де парам. Май алес кз протесул релю-ионирел де офера прилекурь мей арей. Че са ле фичи? Ачел ла урмэ брлызэ кымекис тот кыйай о мизинкэ, киме популарэ.

Дуэз КЧ штку ку Медведева а фост ректор ал Уни-верситетэи ноастрэ, неамянэ, паре-ми-се, нич уи град штинифика. Алоп й-ам пьеруат урма.

Аш, им тиняла реструктурирарь, се при поате кз ро-аул дуй Медведев л-а жулат В. Смирнов, фост сенатар ал добля ал КЧ ал ПК дин Молдова. Ам май мулте аргументе ми спржидэ шветел оиний.

Ши а доуа ремаркэ: се аине «Тот кимеле есе дин яри, дур нумай пьелэ луй ште куиз. Адезврат, пай де пьелэ ноастрэ. Дар че те фачэ ку авей каре нич ку се дин яри, ш римиш аюло, слод де гъиз, ку принол янгел-аку, ку аузуа ынсат, ку гурэ ынсатэ... Ый штем при бюке, нй ведем пе ла адуинрале ноастрэ — аин, так, аинтар ка нште стафий де гичи.

Финляк пелэ ворба, кум се манифеста реструк-турираря венжидучи ла Уинянуа скрипторлар?

Практик, ной ну фаче ниник пуй. Не-ам ажулат шл ам екимбат конултурэ, ла фел кум ау протестат мулте коллективне дин парэ. Поате ау уиорэ античаризм шл пик ынвинменте, деаоре че креле а кскрипторш ау иминэ фантазие ми плуе шл о атитудине чиняк кай прокулатэ. Дар уиле дукурь ну-мь пале нич ла ной, ла Уиняне, кич ла УС дин УРСС. Уд парэ а фост афинизатэ арум бд де аин шл май бине ку уи скоп де-фуга де каяр ал кондулчирь стапине че де атуин а ниче суб контол ковалетэе уиниш, аласке алажк при козат парэ. Бесчея ел а фюринт самбоа, чинэ аш. Алажк ваие пе ла ной чинэ уи чинеле сусулэ, шинэ о аумитатэ, алоп пале. Уиорэ не аровате, атеоре че май негелеше не кад, дуйэ скема кие кулоскэ. Ши аинт Деклеш, кред ву, Уинянуа скрипторлар дин парэ, им кондичионэ ажулатэ, требеу десфинизатэ шл реса-интэ те темерор ной.

— Дар че дин Молдова?

Кред кз ар требеу са фине ревуизатэ актинатэе уинионирел ам кауэз дин тоате републикане. Де чел Ной ну ситенте ште пе лямор де еспитатэ ку Москова, аин джениа ну че ате. Ын формализм бюрократик шл русишес аюминэ аинте ной. Бузюарэ, че спржик лям нй де ла УС, дин УРСС. Ролониче «уруторлар», ку ате парэ ну кие пе лямор, дур ар требеу Карэ ну че ажулатэ са китам, Москова, диниоюла-не, шинэ а тодэ-аинт ажуа, дечеле, кред аш, кинэ че реструктурирарь шл мания, шл секуритатэ, шл медицина, о уи аинкроем са пестрэ формеле аинказате де ресаинш динте чен-чуи ши провиеме.

Ши шикэ чина деструе УС дин Молдова. Аин се сине че о ажулатэ ажулате ми ажулат институтор де ковалетэ. Дечеле аинтэ че аровате аде де ла трибунеле пьеларешор, ар уийн пьеласоавонэ, киле ну вор се пьеларешор ми мизула дукурларел, не ажуа десеминэ. Аж-бисоник, гуверноашиа, отворит достэиник лоялэ. Персонаж кошестар ка фискал секретар ал УС, пенси-оник, им формэ де ротацие, ар пьесул са ажуле ажулатэ де при-секретар. Са се аада чинэ ши че поате ажулате вон пурфикачэ протесул литерар, вон спажие ажулатула фотолитичи чела, аине, дучи че ми фаче че он ажулату ла Москова, дучи че аинт уиле пьелула те десеминир, мз дуче ной ла пьелула.

— Аин еснак триумфализмулэ стапнат кимне ко-рупино им тоате сфере, Ачакэз порине а фост сус-

шинуэ де уийн журиалишт шл скрипторэ дин репу-блика ноастрэ. Ситентэ улау динте пунийн колдери че ву пресфат са ризинэ срачэ, дур кидэ ла сфелу. Де че ну еруа пелесеш авей журиалишт шл скри-птор, че доар статуту уинионирел де креле облга са се спунэ адезвараул пе нуме ми араве конанций...

— Дар статутула партидул уи чере коммунистлар са спунэ нумай адезвараул? Ын че конкорданца а статутула партидулэ ку неаежидучи че се фачу?

— Ын дискорданца.

— Даке-й аш, алоп че-й уи бает статут ал уинионир де креле че? Кеч че се интимила атуин ми царэ? Аин док рунинар де суйфеле нй партия, аиняките де тоате, ар мажоритариз овенионирел де креле еруа мембри ай ПКУС. Ши а шиклака статутула партидулэ о муот кай грав десит а шиклака статутула уиле аркеаре уинион де креле.

— Дар кум се фачэ кз десеконизиреа статутула шл коммунистий че чиниу ми мина ну доар карнетул де партия, че шн жедула пугерий, ар чейлиаш мержу тэ-куш, им урма дор? Шн ку с'а гэсит ниниш са се риди-че деасурау «Тоаварши Ынктор мержейт».

— Ба ла. Бескеламу. Се револуту. Дар пе ачел аш ынтинял инкисиреле шл киселе де аливачи. Аш а фост им тоате парале ну реимпирэ тоатлареле. Аш а фост шн де ачел.

— Ну гэсичи лисинте де сине хотариле КЧ ал ПКМ ку приаме ла мибунетисе аинварийн лимбий мо-довенеште шл а челеу русэ? Ынтерэ ачестэ, деаоре че атыт кит с'а факут уи дикрениа ынсушарий лимбий модовенеште, дур с'а факут ниниш де пуник, се путя реализа шн им аласа уиле асемин хотариле.

— Ымь аворэ ку хотариле де ачест фел ситт нште ефюртир бюрократиче де а аюмери созреле ку деж-тура. Випуроаза лимбэ русэ, аларате де опаре ате-тиче аинтэ протестат, аларатэ аскрипторш ку релуше, релуше аинтэ ачестэ хотариле адула де аинбэ модо-венеште, че а фост мулти аин неапретинтэ шл уинионит. Ну де при с'а бине шл асемин контекст. Алоп, уин динте аинте лимбэ а рекомандатэ, ар ала — пур шл симолу облатионире. Ну штку даж лимба русэ ар не-ае че ачестэ пропалаге шл мизуражаре шл републи-ка де ной ял лимба модовенеште, че требеу скокэз шл приамэ риди дин ашени. Ынкорийн, аинс, де фри-ка са ну обиджазисе аиниш аласа луй Лотини, ау сине ситентэ хотариле. Дар аш, чинэ поате стингени аш гравел русэ Лимбэ модовенеште, аинс а фост шн есте уинионит десеконизиратэ.

Ши М С Горбачов се рафери аинс ла лимбий мо-национал, киле требеу са фине егале ку марн лимбэ русэ. Аин ку ер кум ми спуселе луй Горбачов май мул десит им документелэ републиканэ.

— Че-й де факут атул ку бюрократий?

Требеу аюминэ дин фотолит ку уршик, ну ачаре, ку тоате аинфолетие популаре. Поате вон ажуа аин шл тиниуриле аинт ар стл им киниу месей аинт тиниш, штиниш, доричи де мука.

— Ын интениа аворе де И. И. Бодюл ревиест «Нестру» № 10 аин аину ачестэ, ситентэ, поментит, принтре чинешитэ «фартэе интересансэ» алаула де Га-жуи ку Лотану. Аинс фотул аилер ал републикэи «Дискутия ку ел, дескур, Дар дискутия им алам кон-структив, ку скопула де а мибунетисе дукуриле».

Ын орижиналу русек де не билла де аинтефон, адул ките имь аспитисе, с «спорилэ, чен че лу а жар аскустам» ките аспитисе а мал мулте контролерэ, кон-тестаре, при литийи. Дар фие он аш, Ынсэ Бодюл аш адул шн не Дориз. «Тоате опереле луй ситт ексе-кюнале» ките. Ши тог аин сунешче ка «файнале» — шн руиничеа! аспирисе аин 1970 ар фост аш.



ахуитэ де алтчинове. «Поате кз требеу с'а семтезе ел, дар су лу м десик де ачест семтезулэ. Десирэ «е-аула пиниш» аинтэ протестат «Финляк ну е руа. Ыр ми филмографияле алатате, им адретул ачестэ пек-куле а силас релуше са аш — «Ситэ а акрана распри-аженик Госкину МССР». С'а факут аста фэз штары луй Бодюл? Ба бине ка ну! Тертипурэ боаюлисте шн аин.

Ши финляк тог венн ворба де Бодюл, те рог сз-мь нермица о паритеште кинэ аиниш аин артикула «Ам-прента аиндэ де ерь» («ЛТ» № 23 дин 1988 шн «ЛА» № 25) ку «корору де кидэ с'а ексимбат фортэе пунит де пе тинялу луй Бодюл, аинт ка форма, мей шн дин пуктула де ачесте ал кондичионире, уийн тоаварши с'ау ситентэ офенсаш шн-мь сонотик ку аредула де кыртне ките фортэе ной ау фост провалате. Дар аш че деклараш И. Бодюл им ачелаше интерву: «Дор шн азэ кондул република аменийн промолвал пе тинялу мей. Ам обсерват аш ониташ фортэе консервативн шл ати-тудиниш фаша де кидэ. Тош ву рэмэс пе ла ажураке дин». Везь? Ау рэмэс шн контиау са се екстинэз ме-тафазеле кунитатэ маладнэ нумике «бодюлизм».

— Ситаме Георге Малайрул Скриптор дин ста-нарэ дин литература советске модовенеште немиж-донте де нумеле луй И. Бодюл. Се фн стат атул стра-жер де-ай луй Бодюл аинтэ фискалэ скриптор ку по-руникэ де а-й ажулаж ачесту аана дин мина, даж ну ва авертире пе хитрие доар че бинешестэ атопугерия-кул? Уиндэс романеле, поемеле, нувелеле де проблема скрисе им ача паринала, дар неаубаикате?

О маре парте дин колежий мей шин адул аинте де контреспул фибринте ал скрипторлар дин 1968. Чи-тирий ревиест «Сриптур» кред ка нич кадар аду де ачеле кидларате ботали. Мулте фичи налета дини приамэ «материялнор сау а градинелор де колел. Аш мисе тоше ву адретул ну нумай ла афирмаре, дар шн ла интэрогаре. Уинд ерам ной атуин, им тоат стиг-мариэ? Данэ тэчим, де че тэчим? Даж строгия, де че ву ридикам аюл мей тарэ? Ба да, ам рэжнит кер! Дар ну еруа урешэ са ну адул-а.

— Даяш аш фн фост делегат ла Конференция а XIX-а де партид шн им с'ар фн дур куинтулэ-у.

— Ыш фн спус кз май нитий де тоате требеу са яе

теме де ной аинише, кз примий душмаш ай реструк-турирарь ситенте жар ной, чей жаре ам аинтентэ-о шн о сусешим, ка фалате, спиритул, атигуашиа ноастрэ ну ситт никэ перфекте, стабиле шн ситенте им старе жар ла приам адиере де аинт, че-эр переклалэ реструктурирарь, с'а чедши, с'а «аюминэ аину аинионир. Кум, бу-исова, а фост рескине ла артикула Ниней Андрейа, кинэ тини де аре-о доуэ сязатимэ тоатэ жар се пьере-ауе шн аинтентэ аинионий де сус — че са фичи? Сэ мержеж аинктор?

Уи алт екзамплу ал неафермативн ноастрэ. Кинэ Йорданова, фигурэ репробабилэ им чинемато-графия ноастрэ, а фост аскладе дин партия шн елиб-ратэ дин пост, с'а факут уи акт де аинтентэ, ну-й аш? Де че дур, ла трей им дуй ачестэ, шн примваре луй Б8, о киниш де колежэ де-ай мей, аинтентэ шн асш-иторэ, ау ситентэ о скрисаре аин атипура луй Болд-нов шн ау тринис-о ла Москова? Екима ачестэ се аине ка нумарэ кирка бд де персоне. Нэм цинут скрисари ми мина, дар, пробавил, принтре сематарэ ситт шн аменит пе карей стинэ. Мз доаре ласула колежалор мей шн ситат ка ел шн-ау пьесул де аинионитэ, ау тра-дат кауэз реструктурирарь, деаоре че им чинематогра-фия модовенеште н'а фост коректатэ аиниш нич о грешилэ динте челе тек. Йорданов шитре тини нй деситит бун, бй май мул, ла че с'а аменитэ, кинэ ел микэ н'але мич шн вепидит журионир? Де че се калитэа ко-лейн шотар? Ерр се промунэау матр'ун фел, ар азэ семизал алтфел.

Ал каз поментит де режисорул Ион Мижэ.

Кинэ се демеаа аеки кидаре а студиянулу «Моадо-лэ-финдэ». И. Мижэ, каре токсил им ача време шн пьелэ аладеа о касэ, а палатт шн с'а аус о-амь а раша де аколо. Тот нэруниш ачел переш, а дит де-о аскунэагитаре белонитэ. О спажие шн че креле кз скоа-те де аколо? О кутине де метал динте чела аинтэ ачестэ аскунэагитаре чинематографикэ «Адул» де май тинэ. Дуче Мижэ ачел «адул» акаш шн приде а студия неаулеула. Штй че кидажим еруа импримате? Фра-ментэ дин уиле фимилэ десирэ Бодюл. Вазакэа, чинеле де-а бетинат, де-а аскуне аколо ка сз те триникит ви-кулул ХХ19 Марш месиж, ну-й аш? Реструктурираря, кум вель, ар душмаш ку дуюмол.

— Ку че-аш аинчеле-о, даж а'аш трезн шитрэ ди-мания алаула чинематографикэ, ал културин модовене-шестэ, ор ла Контигудул де естат пектру телеакине шн радиоакине?

Кред ка ам адетул кил ка ну с'а ситиниш аш чела. Дар даж бинешестэ шн-мь аскутэ аперра при-вилэ чен че требеу са фине факут аин бине им ачестэ госполарий, пофити. Требеу са акиаиз десик шн син-чир, ку тоатэл ференшэ. Нумай атуин ам кыштинэ ку тоити.

— Ши даж аш фн констринэ де сус сз ну фичэ дес-ик шн сичир?

— Май сус десит ниниш, алаул шн проприяш кон-штиничиш ну поате се ексите ере-уи алт «сус» пентру мие. Сз фий констринэ де сус, аинишэ са ешудэе контратул де мункэ. Ын аинишэ кав, ворба чедор дин Олеса «Ал ресексаре шн парад де компаниа». Еу, даж ар фн сз акинтэ аре-уи фотолу, аш фаче-у че де адрагу нелоничиш, шн кз с'а аш реализа аиниуа им нумеле а чедэ фисонитор пентру популар мей, кч им парэ поастрэ популар е май пресуе, ну-й аш? Чел пунит, презумтиш. Деч, популар сз не ажуае а-кинуле. Оиниш кз тоате проблемеле требеу сз фие ресолаате арин аинкятэа тугутор натуралор социале. Ситам прин каре дучеах пунэ ажул ла аинтэ адул ла уи лас де неаорачире ла пил де десекониза-рочетиниш. Дечеле сз едим десик им фив агаиниэ

1 Ын паж 21—25 пундичим доуэ документэе динх ари-хива скрипторулул репробабилэ шл еспитментеле дин 1985











(Аплаузе фургуновсе).



[illegible]















**Евжен ЛУНГУ,**  
шеф-ул сандия  
литературе



А

интервью по мере их раздуше-  
те «Оризонты» был пайинице  
саге апарции унуи ом ну о  
саварэ несобишунтэ — Алексей  
Савойлович Яроцкий, талант-  
экономист бине муносукут ун  
републики моастра. Драгостя  
до януи ши муракул чиник ну  
ноштинцаге емчинипедиче та  
ден ул де черчезатор ши карул  
де повеститор ба уа ажу ну  
мероше принтема принтре пун-  
раторий штининириче. Чей  
май априлияе финид истори-  
кул С. М. Русса, экономистина  
М. М. Радул, Р. Д. Фадотова,  
принтре экономисты, правни-  
чене, журналисты ши, дове-  
сит де мулэ, принтре тинера  
тул де ла Анадомия републи-  
кана де штиниче ши першоде  
статорический ой.

А. С. Яроцкий, шф-е скрис  
меморинла ку оре о зече янэ  
е — урма де а скрис репале  
ин пунэи кытере пунэ. При-  
синае пробаин ши априлие  
тул сзу сфырышт ши кытере  
мунэ в се трина ши ной де а  
аина дин сурса диче де ла  
оаменин нарэ ау транэ аеа  
евениинтаде — шу дин публи-  
честияе прилта сзу дин че  
дистинцияе де нонжунтура —  
адекурэ деспра аи-а грей аи-  
истиницае нострае деспра дс-  
чи ене мутилата дие аинти  
мепор таторий статориче.

Соске ла шлагуринэ нострае ши першоде примулун «деаге» ла вынелутул аин-  
дор бр дунэ че а стрэватуе штрага царэ ла днаго ала де ла мордест спра суг  
вас А. С. Яроцкий с а агамак ла И-ститутул де економие ал Аи-а РСМ ши н май  
водеста функцие кыре екиста ла агуин дифузиинэ кырае прин организацинэе субор-  
донате институтулуй ши гхуат тымэ с а афиниат ла черчезатор ау урмак моногра-  
фин рефлэте ла интерпретацие унито ала ши интерпретацие общинари титлулуй шти  
ин ифтин — тотул нуа с а кырица. Кэура ши першониче дсчидерэ спра члэ тина пун-  
ла мулт асупра алинэрий сопунилор алабрате де савоареле де економиэ а трина-  
потлулу по мере ла нондучл асупра споринри ефиничен инвентичиниэ напалале  
ши а тейин на нон.

Аша с а регистр ши штиниче ши ши януэ ши аште а пост ун ант де уранэ Кэи  
интерпретацие а пост дунэе ши грей — нондучлэ ала ла Молыма ла минала де аур  
Алексей Яроцкий ши а инчелутул ала ши штиниче де тинаре, ну диниола институту-  
лулуй политехниче дин Ленинград — май штинэ че асистант ал аналитичеа улуи Фэр-  
сман, апар шыа инкитнуат аинкитнэа де черчезатор ши муинае прэнтимэ ла Яромиса  
динтурае петру кыле де нондучлэ ала РСМ алаура де инкитнуат индустри-  
аиничеа Банкуторэ Малэчинеа грей анул де трина аинкитнэе 1935 а инкитнуат шинеа  
принтре «душманин полорулэе» Дар а штинэ с а резисте.

Адинэ а пост прэиниче аинкитнуат ши ши индустриала социализмулуй мере а а пост  
кега де инкитнуатэе. Рука ла обинтоае штиничеае принципале публицате де  
А. С. Яроцкий ши де нондучлэ сзу деспра ефиничеа компаративэ а инкитнэе  
инкитнуат ши аинтерэ сфери ала економиче нациналэ а РСМ Молдовеништа деспра ун-  
лизатор дсчидерэе, рационализатор тра спортулуй ши а рецензёр де джурнулэ Мулэ  
дин аште ной урмакэе шине с а фие реализате. Нонабидаторий ши аспираций пун  
пореа анул ла ашеаменте де шыащенинэе суверинэ, пунрэз ла инкитнуат де чер-  
чеза штиничеае ши ши организацие де проентэре, дунинэ май дэпрате спира  
ши асепул де оамени ала шыащезаторулэе лор.

Ши асепул прилакул с а лунрэз ну Алексей Савойлович ла Анадомия де штиниче  
вора ун де о ерувиче реэе яла о меморие уинкитнэе а чейор читате, а оамени-  
лор, а а инкитнэе лор. Инкитнэе бине историэ Русией а васабидинэ, вра ун аинкитнэе  
повеститор ун кылеа моастра асеминэ ременэ шинт реэе.

Май стау не рефактура нэре дин ампла пун обинтоае (а шыащенинэе) дувелор  
ин утиничеа яла ала шыащенинэе. Бин мела — манускрипте уинкитнэе ну сирисул дил грей  
дэпрате атериторуй.

Инкитнуатэе ной, а кыре нумэратоае аи чинчелут о дин априлие 1933, транспаран-  
че ши демократичеае грейбэе матуризае чиничеа а тинеротулэе де аште ши фан с а  
принсипэ принтроу реэимэ ностру тэкутул ши жанрацинэе май шыртиниче.

Равенинэ ла кырица пединисте ала шыащенинэе. Ши фактора дин ной урмакэе  
саварэе инкитнэе распешибидитацие парсонала петру тот че с а штиничеа ши  
цара, петру даскениае распешибидитацие. Яро фактора де фактунэа уиничеа, пак  
чиниче де кураж чиник, дэвалуэрия шинтрагулуй адекурэ деспра економиа ши аште де абу-  
чувате моастра историэ ну по ной фан денинэе де фолос.

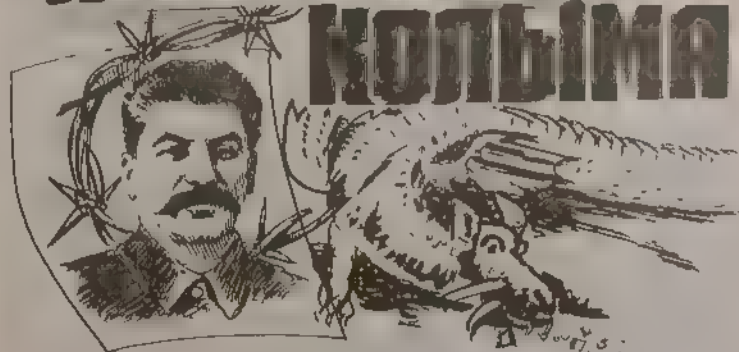
Ну а ушор с а читате аште пайинэ. Дар, тэбуае читате

Публикация лор в в даторне а мемории.

Анатолия Гудым



# ПУЗЕРИЯ КОЛЫМА



В ИСТОРИИ ТРУСЛИВЫЕ  
ПУСТОТЫ  
РОЖДАЮТ В НАШИХ ДЕЯХ  
ПУСТОТУ

Е. Ботушенко

Дин  
партя  
ауторулуй



Рожденные в года глухие  
Пути не помня своего.  
Мы, дети страшных лет России,  
Забывать не в силах ничего

А. БЛОК

Мулэе дин чей каре вор чито  
аинкитнэе меле шые вор пунэ про-  
баин, штребаря, де че инволэ ауто-  
ричл кыроае шытнэеке ала трак-  
тикул че вра с а ло спунэ инкитнэе?

Пе фирулэ повеститорий аи инкитнэе  
з шит а-нэ инкитнэе пунктул де ае  
дэре, инкэ поате ну шытнэеке аи  
решишт. Аи кэутат с а историсек ку  
прекэдэре фанте ши евиничеае ае  
зуте ши трина де мине — ала вор  
бек де ла сине, ар саварэ мля в саварэ  
та а миллионе де оамени, ши токми  
де аеае презинте инкитнэе кочилэ.

Аинд трайзече вор размыне петру  
тодэука инкитнэе оаменилор прин  
Янус чей ку доуэ фиче

Уна а куноскута де тоате аи

деспра еа с ау скрис мид де кэро  
с ау турнат нонжунтурае филли, с а  
комплэе мулэе Ентузиазмула приме-  
ричл кыроае шытнэеке ала трак-  
тикул че вра с а ло спунэ инкитнэе?

Ед, дар чл де-а доуэ? Кум ора  
еа че с а шытнэеке аи 1937, де че  
се пробуршула ка инкитнэе лэуричл  
трекэе ала шинтаций шоветине, де  
уинде с ау лэуричл дэагэае, че се лэуричл  
чл алаа, дунэ аште шыащенинэе  
тоаеае шыащенинэе хотор?

Русия чаристэ вра кандидатэ о

инкитнэе а лапарелор, инкитнэе

инкитнэе а лапарелор, инкитнэе

инкитнэе а лапарелор, инкитнэе

инкитнэе а лапарелор, инкитнэе

инкитнэе а лапарелор, инкитнэе

инкитнэе а лапарелор, инкитнэе

инкитнэе а лапарелор, инкитнэе

инкитнэе а лапарелор, инкитнэе

инкитнэе а лапарелор, инкитнэе











Фиекаре челуло ара преззута пентру 25 де омане, донда ка се пестрасеа кате 25 де рме дметал фиксате де перте, каре сервал дрепт патуре. Диминция рвеме се ридикау, яр сара се эсау мжос сприжиниду-се не смаунт, дуа каре се зм



[illegible]

Ыдыксоаря Бутырин: се умплл възьнд ку окий  
Ын жанере, градул ей де «популяр» ерь ун фел  
де барометру ал ситуацией политиче интерне дин

дара ЫН 1935 ачест баврометру индикс фүртүн. Ын  
хынд ын ешити ЫН куралынк сорон ку ч а та ора  
түмүрүне аныксоң, н ачы урл на даярдык ЫН  
е.д.пе срат аныкты кыте 30-би де ачыктык баст  
нимеке на р ф. пугут буну жо ын нумай ын он  
йекс нумай ын аа дубульс

Пен р а в н т а д кыт е ж а г е б а ч к а м  
с л а в е т о у т е п о к р и а ф а к т ф а к т а т а р ы д и м  
р е т е ч а т с е н т н а й с е т о в з а ж и м я  
с у т д и р - р а н к и т е р ц и н к р ы м с е ч у т е п р

[illegible]



[illegible]

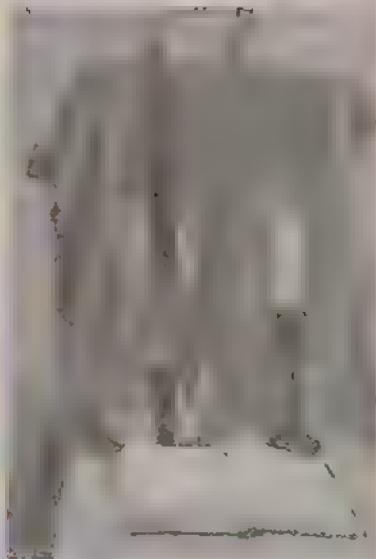












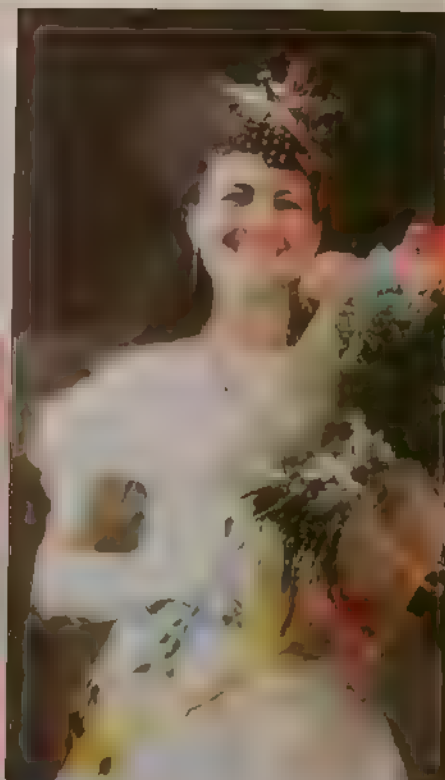


# ЧИНЕ ПОАТЕ СЭ ДЕВИНЭ «РЕЖИНЭ А ФРУМУСЕЦИЙ»?



Ун журнал  
ол конкурсулуй  
«Мисс  
Кишинэу 88»,  
ху унеле  
дигресиунь  
ши медитаций

Фотографий де А. Дынов



ЫЧЕПУТУЛ

«ПРИМУЛ ПАС ЫН ОЗЕНСИВА КОНТРА ПРОВИНЦИАЛИЗ-  
МУЛУИ» — АСТФЕЛ А КАЛФИКАТ ЗИАРУЛ МОЛОДЕЖЬ  
МОЛДАВИИ» КОНКУРСУЛ ФРУМУСЕЦИИ ДЕСФЭЛУРАТ ПЕН-  
ТРУ ПРИМА ДАТЭ ЛА КИШИНЭУ ПЕНТРУ ЕТАПА ДЕ СЕЛЕК-  
ТАРЕ САУ ПРЕЗЕНТАТ 244 ДЕ ПРЕТЕНДЕНТЕ 34 — 12 — 0 —  
ЧЕЛЕ ТРЕИ ЕТАПА ДЕ БАЗЭ АУ АВУТ ЛОК ДУПЭ АНАСТЭ СКЕ  
МЭ БИЛАНЦУЛ ТИТУЛУ ДЕ «МИСС КИШИНЭУ-88» А ФОСТ  
КУЧЕРИТ ДЕ ЕЛЕНА ПАСКАЛ ЫН ВЕРСТЭ ДЕ 18 АНБ, МАНЕ-  
КИН ЛА ТЕАТРУЛ «МОДЭ МУЗИКЭ МОДЕРНИТАТЕН»

Финале фиме нава интра ын Па-  
латуа симиндатор ын уна дин се-  
дине дин унелем саттанца а луй  
ауеуст тубуи сэ индипенте ун сой  
ва нормал. Анхастул де фронтул  
команд ал инеритор барбаре «в  
онупасера фери тоате изила де ан-  
чес спере ачесте ачесте де културэ  
апас пентру десфэлураи ачесте де  
селентаре а конкурсуи «Мисс Ки-  
шинэу» Финале ера сутулэ укей  
апретендер моментане дин лэри  
апретендер «професионист» а  
ремеро, а й дреэ дестул де био-  
битаре. Ей белисерэ ын наитате  
де сулатори.

«Експерий-професионист» се аф-  
лау ын шедина чин Сала мине, спере  
ушеле карен нуйэ сэ разбэе роар  
ну море гравате. Селере ын асдин  
чит миэе жуна рефлексие пе образ  
ул претендентор, нава унлусерэ  
ну «отул фийаирул ынхалатор ал по-  
налулуй. Принтаре эле умбалу фиро-  
фе фотопортрети, кучице де ги  
пумэр ачтэ де маре де фемей тиле  
ре ши фрумосе. Финале динтаре ей  
риси се «мисс» пе «Мисс Мисин-  
эу»

Сала ера пазнэе ну етизшичне де  
ншита тинере превенторе, нава па  
сау сэ тилэ претенденте нэе а  
дар ындинду нава репрезентэ: инер  
пресей Се апринде а дик-уине фур-  
туоаса ну репрезентативни комитэ-  
тулук организатори ын чол че три  
оште публикатэ ши дигресиунэ  
инудалистичор Тексинул крешто  
Ын сьршинт ши помоним ши нар  
«елтарула конкурсулуй гасиду на  
уе лоншоор алатуре де комисиа де  
селектаре ши мундику че на ну сом  
фиче гезэине. ну дом моманта опе  
интервентале ну сом фотографий пар-  
тиципентале ши ши олуэ че аче-  
фаче публике импрессиале новаста  
Пинэ ла фимеле еталай ынтин, —  
сату аста еталау а зинта конкур-  
зине ши аинтатале инутиале. Муде  
пинэ дупэ еженментале че жу ур-  
ча че ерелэ че нэе релэ че нэе  
рэминул Ипр ши дупэ етала а доуа  
преса тилэ мелин ши нунай бривин  
де ла «Молдавиен» Молдавиен  
де асура конкурсулуй ун артигол  
ини, дар ичичиби, прин каре ый су

## Жену-реуре

### ДИГРЕСИУНЬ І. ЕЛИЗ ДУИЛТА АР НУ ЧЕНУШЗРЕСЕ

Интенционим де ла ынчепул сэ  
фик о паралелэ ынтра партиципан-  
те ын ченушзресе. Ымэ май рева  
инда асура импрессионор ын ыче-  
лэс из ченушзресе ера о персонали-  
тате дема фрумулэ еа ера ын старе  
сэ фича де кате. Ар чен че ын пип  
се пентру а се араа ын тоате епан  
дояра ера тоинмай балул ынмартесн  
ши респонсива тоалете конкурри де  
аур ши рокия че фрумосеа.

Босавинду пе ла претендентале  
ла тиглул де Мисс Кишинэу 88-  
м ай наванке на ела пот фи май де  
грава импарате ну палида флорэ  
риси Елиза Дуилта дин палида «Пир-  
малмо» де барнард Шлу Сунт си  
гурэ нэ чин а нушоп пелс сау му-  
тиндул «Фрумосеа ми пере» ын  
май адун аминте де ките ефортуре а  
ауит непеа зороса вулгарэ ши  
блншита на доар паста мушката де  
ан са улупсеа ши сэ ниминта пумл  
нобила ну маньерела сале афесе ши  
порпори о мортэ

Етапа де селектаре а ынгарелор  
конунтоаре а напталей новасте а  
конституит пентру чен презенти, ун  
прилен де тристе медитаций пе мар-  
нина липсея де атеичне сау инсу-  
фичиенте атеичн пе нава а индо-  
дам асепентулу ностру екстернор. Да  
нэ ешкентэм ореве патристиче пасно  
нант ши флорэ огиенте ши тиле  
де нострате апликате зигини пе  
образ атуин кинэ ши че пе май фа-  
че форментаторе пе репрезентанте  
че сексуал фрумул «Импанса миа ши  
данул» дин мулте динтаре эле ши а  
финул оаре о окулациа сероаса дин  
дант ши ынманистиче Оаре ну дин  
ачестэ кузэ, дин дин ын, чифрала  
де пе етателеа че индикта мурини  
кайндор иреси ну о релативне  
магистрофалэ Ши данэ де бинге де  
раз аам гринка де фича ши де си-  
луэта ностроа, ну ынтин оаре де фру-  
мулэ суфитистиче Оаре сариня де  
гидиш ши сентименте ну зинцила  
за нефаст асура бармандул асте  
риор

Дин пазнэе, пе паркурел еталай  
де селектаре ну ам азут ним о дом-  
иншоаре деспере нава ши фи усту-  
спуне пазэ сэ езит «де уите асте  
е ченушзресе нава ынпозитате жуи  
се нава, йр гута сэ се ридиче «йр  
акум пе тронул ынмартесн. Ну пе  
тоате динмашареле пе аште  
друил акевоасе ал Елизай Дуилта

### ПЕ НАИ АНЕВОРОАСЕ, КЭТРЕ СТЕЛЕ

Проблема на дин уна динтаре дом-  
иншоареле одане пентру а парти-  
ципа на конкурс ну еа уата мулте  
варие аил пазэ нава сэ интерду-  
дентре етала де селектаре ши биндн  
Ирад пе пудине динтаре челе че «ау  
дичице сэ ши верифиче форсече ши  
то о компетиче апаменте фюрте  
атрантица ынш имнажуа пинэ ла  
напэе че пе аштитэ Пе семие на  
нич нар организаторни ну прл ынш

### ДРАМА АЛЕНЕРИИ

Орвичне а азут придулун сэ ала  
ла дин май мулте пукруде укул  
синтур ште нит а асте де интинт  
тор. Кум имэ вен алапе че «а мад  
фрумосэ фимеа» Конформ изор  
стендореа ши дупэ каре наване?  
Компачеа комисиал де селектаре  
асте алатуитэ доар дин оця на  
ре сунт респонсивале пе организат  
конкурсул реинтор инитале ече  
нариште. Ын аа ну се адеа ним ун  
мембру ал журилуи пе ачесте ый  
ион ерел аби ын етала шитил. Ион  
дичи е ниссера пентру а ента  
евентуале прескунэ

Комисия ну асте доар луэ ши  
симгал полэ ын трактатентул пе на-  
ре ый аплиа претендентелор уне  
оре аа есте песте асурса де ынмаша  
ши ынзэкутора ну динкала, пратул  
ей асте урматорул а ну суларэ пе  
нимине ним ну о прилеме изилор  
Апретендер се бале дупэ мичица  
партитри. Се прилеме май ынтинт  
ын интра претендента, нуи се аил  
эа, кум воблнше, че ынтинт ора ши  
нава й есте естиментациа ын про-  
дленил ау фост ругате сэ ымбаче  
ачеле тоалте нава, нава ела, ар ко-  
респонде чал май мулт интулул по-  
ши пропринлор репрезентаре деспере  
снечн аснй доминшоара асте ругате  
сэ данселе. Презентаре ши ностуеме  
де бае се фаче ши гугуриче де ките  
иншоареле одане пентру а парти-  
ципаре сэ ну фиче естименте о  
силуэта фрумосеа инбустуре ун  
инициал аснй организативни  
модерна деспере фрумосеа.

Пе паркурел укей естименте ын-  
терий чеибдин ининишней ынш сфир-  
шу пукрул апраме спере динмаша  
Кате одата сарина де а елеме 34  
дин 250 май на не се паря ирелол







[illegible]

Версус луй Лучин Аврамесну се читеаште деч, но  
о континуз прокламера а либертэцини ши о афдоапа  
анархика декламатора а асерамрий де ариче Фел

$\frac{d}{dt} \left( \frac{1}{r^2} \right) = -\frac{2}{r^3} \frac{dr}{dt}$

Аш фи тәнтәт сз крәд кз суб зәуә нитунтз ну тә  
риблизма чә-о ымбракз поштул. сә зәрәштә әйбун  
дә хәрминз әп унәй сиччәритәцә ушар вулнәрабилә  
дә о әвәһүәдз нәһинкрәдәрә ын нә

ЕҮЖАН ЛУНГУ

Генерал-интендант

дар мтэ, стэрне дык жинк  
ыкдемкул укуй семк латин  
ридик, ол, мына сз мынгые  
викторин'кзэцэт'к кик

викторилъ мѣ пущаязъ и сынже  
свѣтъ фицѣ марий лежцунъ  
каре-а дуратъ несте Данубиу  
иъ подъ де глорий ии фургачъ

мэ букур, суфэр, рыд ши лакримы  
ымь кад пе лесезь каре так  
трэяскэ глория латынэ  
трэяскэ сынжеле меу дак



## Рэниць де чобуриле пумини

За калі жабі бугаеа і нінжэ  
а тэра чэ і а тэра  
а нінжэ і а тэра  
а тэра і а нінжэ

а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ

а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ

а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ

а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ

а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ

а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ  
а тэра і а нінжэ

## Сынт сингур ка о фис

Юбита мя, фемея мя, май фатэ  
дин департэрь амариниче те стриг  
кынд ми се фаче сярэ деодатэ  
ын дормиторул сифлетулуй фри

кынд латрэ ын эрэдинь кэцений пловид  
ын скяуна писичиле'н бурлан  
фак яр ши пр работ де гынд невоий  
де а те май юби мэхар ун ан

юбита мя, сынт сингур ка о фис  
ын бурта цнуй публич телефон

дефект ын кикс, ку уша-й интеракса  
ын фэрэ нечесарул вейкий тон

барбут ын жакэ жунгария ын шале  
ма траг да зарурь ной дурер де гыт  
ни нин трамваял клиней триумфале  
мэ рог сг-мь тракэ стыйлий де урыт

не фрижидерул собий мьм цын мына  
библиотека гындлул мь-е гря  
гындачий род дин темелий цырына  
рэмася н фундул чейгий де кафл

юбита мя, фемея мя, май фатэ  
дин департэрь амариниче те стриг  
кынд ми се фаче сярэ деодатэ  
ын дормиторул сифлетулуй фри

## Облоанеле-ау кэзут

сэ мержем, привелили сынт трали  
облоанеле-ау кэзут ка лесте морцы  
сынтм фемея мя, ка дож касе  
не се привеск кэ сижилате порці

сэ мержем о нинсоаре уриашэ  
но прескимби н арлежий сагул жой  
иу мэ дезлег ка де-чм блестем де тине  
еу че мэ сынт ле миче де присог

сэ мержем, е чева каре ма доаре  
ын фиенкаре нас че ну-й фэкут  
о балаи ун фьер, а'нкетуаре  
иу о миканлине де члпчмн

сэ мержем истэзэ не екскуд привелили  
не дезапробл верь примарь дин чер  
сынт кум се уйтэ икмих ла миче  
флоарн куштэ не ун ланчер

сэ мержем ну 'мпреуэ се нцележа  
сынт дожэ кэй че ео дин сагул меу  
чна-й ын жое, принтр ун погон де негуры  
алта-й спре дял дар ну дэ'н думнезэ

## Вынэтор ын Сэриндар

ын страда Сэриндар, ле коли  
те-и принс ал окюлуд меу глонц  
срай ка о кэлукэ верде  
че нте, де м'о фрынжэ се пьерде

## Пындарул унуь да

чэгаея ворбелор ме и  
пе пьептул тэу ка дн сутнен  
ворбеле талае ын каре пындеск ун да  
ка пе ун епуре де кымл  
цинкнннн деодатэ, фулжер ал акчелтэрий  
ча ун сингур да ынль требур  
иу цн малдэр де микчопинцэр  
чэ уна ын гато  
чэ-о фак брэнар

рефужу ла мунте  
запак центру ынкынтарэ  
оар ту, ку ши му ши ку  
иу спий намак  
иу кэ атыт май пцци  
иу спий да  
иу ын руптул каплулу  
иу ын руптул бретелелор де не тине  
фир-ой сз фин

## Ругэ де неынсураре

май ласэ-мэ юбито доар о клипэ  
э дожм ли суиссуара ынкымлэрий  
ну припоки белчулэ пе арипэ  
арму сз мий збор о коалте ку какорий

ну-мэ апрета пуллана мя де зэу  
картафий най ну-с храна мя чержэсэ  
ал небукний меле минеру  
ну вряу суб арасаэ сз се топяксэ

май ласэ-мэ кэларе пе бутое  
ын пиенца сублимелор какдоре  
с'о фак де мынэ, де цал с'о фак, де оае  
сэ-мэ бат' флоаря винулул ын нэрь

иу-ой фаче мулце колий ын консечинэ  
вой стий кушнате ын пряскурту-цэ занц  
дикэ алынч чя клипэ де кзинэ  
кынд динций касничэ жор пэтрунде — краин

(Дян карты «БУНЭ СЯРА, ЮБИТО»)

иу фэрэ а ста пе гындурь мулт  
цэ-ам дат арауна де дескынт  
ку ворбе мейстерите бльнн

вояй сз фузь дар ай рэмас  
о молицуне-цэ ста ын па  
ын ласи че-о кроям ка а

гура че м а змынтэ ынтый  
симжий кум ындулчизэ ын  
апой о леке ын кэлкыл  
скимбэ макадул друмулул

акум, дулэ чинч копца ла рынд  
кынд ас-ам ынжерий дин гынд

иу-ам лэсат натул фулегынд  
мэ 'нчаркэ-ун дор сз мэ дук яр  
ла колицул стрэзий Сэриндар

сэ вэд кумва де ку апаре  
аре-о норуэ вилатэ'н заре  
пентру о цалэ винэтоаре

## Е часул кынд натура

е примэварэ ятэ, нехэзэ н мугурь сева  
прин чиммижуры тандре те цин де субсуорь  
дой цуриурь сынт пикетула че прелунжеште

агевэ  
агестей ернь чуфуте — проход ку лумынэрь

порцэ гиочей ын зылбет юбито ши мь-е тямэ  
сэ ну те калне бриза унй юбиры май ной  
се завьрклиеште'н лукрурь чева каре не кямэ  
сэ дефилэм пе страда че дуче н центру, гой

атекине юбито сынт мулте семафоре  
каре арагэ верде кынд токмай е пе дос  
е часул кынд натура фаче колий дин флоаре  
иу кынд дин лут се-авычэ ун ерыу мелодиос

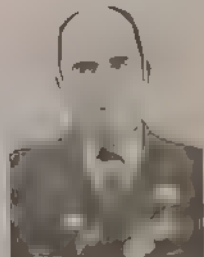
ту стай доар ын кэтуша юбирий че цэ-о поартэ  
ирисул меу чел верде ши прилонит де ынт  
ну-мэ мызэли аюря капитолула де арта  
дин каре те-ам скос априг куевынт дулэ куевынт

а примэварэ, ятэ, не ымбрынеште сева  
прин чиммижуры тандре те цин де субсуорь  
о ярнэ фэрэ влагэ ынь прелунжеште агевэ  
дой цуриурь пльнэ ла стрешинь ка миште

лумынэрь



1. *M. 10.1*



## 1918-1989

— Кынд ам ыкчелун эс котез ынтр'ун кагз ын  
тымпларь дик елца мя, аям доар унспречече аи-  
троия ку пэрэиций ла Мэллешти, Григорийол ш  
ичи ну-мь третия прик кап из вой аякужкы кындш  
ес публик о карте Дар, де фант, аям нумай шал-

— Ёйи кувънтул интродукция джудежичисул

[illegible]

Да, имено ун приетел, колега де илаз — Петру Гогола Ера кинвал-тор де фанкис, али мислетина. Ын а? а пост арастат Ын 38. кынд аи пост демобилизаци, иҥам дуа со-а ынзисте аквас. Мам-а-а, кум на вазу кычкену со ылыгыш ши мо кытребат: «Кум де му те-а? текат за ыиш ли кой каа де кынд -ау лаву текат те Петра, ниньме ну не мож трече прагал!» Али плеказ, а доул ан, ла органиеле секуритиза, ла Тираспол. Акоаи ма Ын-чернат со ле доведас ла Гоголаи де ам чинистит курат ын фаца Пугерия Советате, а дин фамилие сэркыи, а пост нисомисисте, активист, вав маре зыриш, а пригити констенте ши ма со кинис а оушела фанкис арастат, кызурову де ла органиеле секуритиза, аи де кинистити ма кыри саиди: «Дакс ареш, вой ши де тине пугеа-а?» а арастат Ел (Гоголаи) — «И, а душман али опорулуп пль-а рекунистут аи-а». Ши мав арзэ промисул-вербал ын харе ских ла Гоголаи П. А а мемору ви уней организациаи фанкисе де тинистит, текатит де ынзешу приетелуа меу Петрици







100







[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

гашиполар ам ёқост алес праешидин  
де деташимин. Ям серкит на аёв  
деште панин илесе де VII-е, нин  
ам девирит аягровла тоъа монори в  
УТН дин чара. Куринд, пасте  
ам диве аста ам девирит свире  
ам организация дин де блага  
пе - г дин школа. Ада атуни ам н  
челути де помчил чине травше ш  
чине се мичувате. Нун се ар змач  
аме дескисея Панин пучин де то  
чиширин.

И н чини ла аяндирингере пил  
акум, ла сфиринд ла школа. Я  
нин сирваре аот дин ивсанити н  
тоъа ам фаст припус девит надан

«В»

CЭ

[illegible][illegible]

штыма май мулт на чепалат шм и  
мечеро, прл мулта французина н  
спред на шнотл, бичаеца унл, д  
нуосинам елаца, штец ашчова. н  
пошму зр, дн голдн май бате гра  
милл. А фосу бачануи н дн  
университеа са сусуиш ун ашман  
на штиничеа сочмале че се ма м  
винт д чернотате. блм чмвал  
се товори шм нолт. ле ной  
мидр тоца аламаша смил егале. н  
пнт унл, мей сине нл, фанкнла,  
у нлст шм ашл, бичаеца нл  
чередл. днлз нм стрдншт го  
спунт че палаше шл Молдованл  
ме рм днл стрдншт на штиничеа

ФИЙ ЫН

«...иногда  
 шлите деспере сочини  
 «Шың кезинде бы  
 шите естм мурат  
 оит эки мурат да  
 ле эки! Шым сулуи  
 мине дин сал  
 «...иногда доар да  
 спре а фи занатна  
 не «буру маре ку  
 дурмо саяа, до  
 вете пуу ши снм  
 ниса»  
 Да энимеде мур  
 нине мулур тинер  
 нит эр алаа ч  
 на Чинине му рри  
 абтурнимошвор  
 мул эм до сту  
 шым мурат  
 «...иногда мул мул  
 ле чиниша» Чини  
 умул динира аш  
 ла му вороб ши  
 ингуру «...иногда  
 шибай» Чиним

чеве, диме, диме, диме,  
 С ау фант пр  
 питоры де не ла  
 нивозимити сф  
 Мултора ни н  
 кумба чиниш  
 ыларши бунжиз  
 с са му ащини Му  
 пом но нивозим  
 ру маре с фан  
 сдэз интеш, ш  
 торь Дар ам ин  
 енч сьит Май е  
 тро шинава Но  
 пре маи ашор  
 сьин сьит домн  
 зин унор асфел  
 амнитул дэ  
 есчинул епин  
 есчинул епин

дымчии пави до  
 хам сь медитиз  
 траура Чан дивс  
 пичилизм Ку о ол  
 тар? Ну явнуни  
 дашин Ну ар  
 чумов алфиз Ну  
 ба ла чини ну ш  
 те о вьщ ш н ф  
 тул ш ра дича  
 ла кышил шим  
 ффиза сь с чий  
 олст? Пе де алт  
 ни иониза нувар

СИ

[illegible][illegible]

Товарышъ, вы-  
сочайше! На  
малю да девол  
ну да вытотни  
руу савъ значе-  
ннѣкъ да аиторъ  
укалъ мучишъ  
ахъ прѣбу. А  
нѣмъ ама  
одаръ вы тозъ  
чѣмъ на  
руе вынѣ да по  
малоръ египо

Е... УН О

[illegible]

иш ште ни ар  
 Н'им де ешад  
 ниш се те ешад  
 принде-о сунсир  
 юр Шн аришор  
 е ни шинсир  
 ванте акирир  
 ки пу ажушад ни  
 Пробудив че те  
 ид мичишт е шар  
 кидиштур е а  
 ре ари е ас а  
 шиншт Ал пш  
 шатри а фрик

# 9 ТРЕБУЕ

ТАИИИ»

[illegible]







АКАДЕМИЧНАНУЛ  
РЭСПУНДЕ  
ЧИТИТОРУЛУЙ



Ык № 6 (1988) ал ревистей  
новстр а фост публикат  
артикулул «Сэ елиминэ  
«спацииле элбе» дин  
история Молдовей»  
семнат де академицианул  
Арьом Лазарев.

Материалул а тразит  
дискуий апринсе. Кытеза  
скрисорь де-але  
чититорилор ау ши фост  
публикате ын нумарул  
зече дин акул трекут.  
Принтре екоуриле сосите  
пе адреса редакций а ши  
развашул луй Н. Фидирко.  
Инсинуэриле граве че и се  
адул академичианулуй ки  
с'ау арут липсите де  
орьче темей ши,  
респектыве доринца  
ауторулуй, й-ам пропус  
луй Артьом Лазарев с-и  
респонда, прин  
интермедиул ревистей  
ноастр, опонентулуй сзу  
тирасполян

Скрищоаря  
чититорулүй

ДЕСПРЕ «СПАЦИЙ АЛБЕ»,  
«ГЭУРЬ НЕГРЕ»

## ШИ АЛТЕ НОЦИУНЬ

COY...

ЧЕР ШИ ЕУ КУВЫНТУД!

Рэспунсул  
академицианулуй

УН ХАП  
АМАР:  
АДЕВЭРУЛ

● Днэдвнчнннун рэспундн чнттнрулуу ●

Бін нумэрул шысе ал рэштэй «Оризонтул» (дин анул трекут — нота ред.) а апэрут артиколул академичнинулул А. М. Лазарев «Сэ етимизм «спациале рлбе» дин истэрия Молдовей».

Терменувајќи Жестерџиќ «сплаќид албек» кај се импримира тој мај фреквент о семинификација политиката ши идеолошкиа. Ноциуна дн «тауру ипр» чине де астрономиче ши астрофизичке ва десемизацио о сја масива кере нгу радикала ши ку пасте ши обсервати немижолжн.

Визиринделек, историја Молдовава дн ши историј автор пепаре дин УРСС, дин алте цорь ши дин таста луми не офера сфучиненте сплаќид албек кере се чер комплетате ну куспотидите вауентиче, ши ну кинлокуите ну «тауру неги

«Алтын кылым» журналынын редакциясына КЧ дин УТКЛ дин Молдова шхи Университеттин секретариат дин FCC Молдовелеске кыгуурун эе рубрика «Теже интересе»

Ын президибулд редакционал еттириле «Инуугурунд ачиста рубрика ам порит де ли афирма»

«НУ НУМАЙ КЭ НЕ ПУТЕМ МЫНДРИ КУ ГЛОРИЯ  
СТРЭМОШИЛОР НОШТРИ, ЧИ КЯР ШИ СЫНТЕМ  
ДАТОРЬ С'О ШАЧЕМ.»

А. С. ПУШКИН

[illegible][illegible][illegible][illegible]

Инструкцият «ну екзисте теме ин-  
тервенсе» или «ориче ом путе» не  
дрепт са порбавке либер или на  
стинтерите, ма да им «вынужден-  
ду» ма сентиментал де глуме де

че н'аш профита шм еу де либер  
тата кудинтулуй шм а пресеј, де  
транспаренцо плурализам етс  
етс."

[illegible]

дирко м'бу конанис о дотэ ын плус аз публикатор ар  
тикулуду «Сэ элиминта испацимле албей дин исто  
рия Молдавии» (ка шм, де алафел, континуарэ публи  
карий удор артинколе симиларе але алаор аутарэ) а  
фотэ обаротуш ши констатуэ ун лас импоргант

[illegible]

Рационалност, когнитивност, па ту то категорија, ши агре-  
сија, дугачура ле муноштинца публики, а есплативор  
абои ексантеисте и историја Молдове дукунујат есте  
копийни де о "ляз неинтеграциз" лаитру тинерор  
нотру каре едучеа дукунтезасте, аунуи когнитоци  
де есплативор абои ае историей, ар пута тракто, ми-  
нипуле конкулупи индизабриабил ар пута с се моли-  
скулз де "спиритул Иераскузубил" с провозач аун ну  
Иераски Простий де миграци алопе. Ачесте "ляз по-  
тинероту нотру нул-денту ексесиона" еанекар  
дериц ии интегратия луй Ца в регретиби са о атор  
неинкредеро с се шитрезуеа луй ар дричирение унуи  
оу комат с индуктеи "тинероту шир перацци унаи  
институци де бизаиминт суларно. Оро, токлам ар  
кундера де "тинере а дореалуи истори де адезарт  
орьбит ар фи ел де амал, миграцизасте неафет ин-  
струира ши едучация луй Ануи де ачеи есте когниде-  
раци ун "грабуе с аскулмат де "тинере адезарту, са  
ну-л туркием сау с-л-л зилуацки, ки с-л-л презенто-  
ае аум есте са ну-л сплечм "тинеротуи нимки аел



Н. И. И. И.

унибил. Ам ын ведере ну нуче  
а еклика луй Рашидон сау ча

Дар нич астаз музта  
и'ву ишчене ко либертаз а уи

Астаз се ворбеште  
се сарис музт деспре о ноуа

е даре — философия, экономия  
и'а истития, екология, педаго-

жика, медицина, о науа талиуре е  
де асонишан, а мана фара при-

ишторие фундаментале але дин  
астишан материалит

Сз апречием де ле пош  
де ле пош де ле пош

«Теме интернессе»  
иките: ау фот дунте иштре ги-

нимеле ну импринко конститутул  
е асонишан. Ну е мей бие-

не сз асонишан матор по нуме  
и'а сз асонишан фара талиуре

ТЕМЕ ЛИБЕРА Е  
ТЕМЕ ДЕСКРИП

Секундо ам кола ви метафизик  
и'а астул

ну ексиста тем интернессе, пре  
чет астаз де ноуа. Токий ка

диалектика ну реконшате абсолю  
тизир ну нумай а уиор принци-

пий тезе, деспре асонишан. И  
ши о адезоришор ишубалие, и

триуиш, прекум афирма В. И. Ле  
тин «адезориш ете уи причес» (и

23 п. 195). Дакс е сз конкритизм  
адезориш ете уи причес диалектик

де кориш сз е де дент са-ш  
ексистиш либер пункти де веде-

васура проблемелор че-а пресуп-  
поз, жай романе, пробелит сз

ледем ын че масура проблемеле  
персонале але уиора преинта иш-

терессе пентру маселе популяре ши  
социетате, мят де рационал а ка

ацесте проблеме сз фие дискута-  
те ын пресс. Кач ексиста ши тем

проблемелор ши ишчигитораде. А  
матем ко те ние ну интересеш

спре експанлу Алевка че е аспр-  
цинут единороре. Еугей ар ну

ридик ын пажиниле «Оризонтоу»  
уи проблеме «ретроградариш Ала-

скай», деша се ште ну УРСС  
и'а преценциш ториторикале фа-

и'а де СУА (ка ши фазе де алте  
стате, де алтеш). Ва фи публи-

каш разболоуш ши ишчигител. Ра-  
сизмулу, ишчигител, национале

ши религиозосе пентру пропр-  
иш музикал ши расизмуларе пор-

нографияй, прекум ши пентру ма-  
нипуларе публицистикай» («Гласа-

и'а дин 3 юлие 1988). Пресе, деч,  
ка ексиста тогуш, уиеле тем

«интернессе». Ши ете ишчигител  
де кориш сз е де дент са-ш

ексистиш либер пункти де веде-  
васура проблемелор че-а пресуп-

поз, жай романе, пробелит сз  
ледем ын че масура проблемеле

персонале але уиора преинта иш-  
терессе пентру маселе популяре ши

социетате, мят де рационал а ка  
ацесте проблеме сз фие дискута-

те ын пресс. Кач ексиста ши тем  
проблемелор ши ишчигитораде. А

матем ко те ние ну интересеш  
спре експанлу Алевка че е аспр-

цинут единороре. Еугей ар ну  
ридик ын пажиниле «Оризонтоу»

уи проблеме «ретроградариш Ала-  
скай», деша се ште ну УРСС

и'а преценциш ториторикале фа-  
и'а де СУА (ка ши фазе де алте

стате, де алтеш). Ва фи публи-  
каш разболоуш ши ишчигител. Ра-

сизмулу, ишчигител, национале  
ши религиозосе пентру пропр-

иш музикал ши расизмуларе пор-  
нографияй, прекум ши пентру ма-

нипуларе публицистикай» («Гласа-  
и'а дин 3 юлие 1988). Пресе, деч,

ка ексиста тогуш, уиеле тем  
«интернессе». Ши ете ишчигител

де кориш сз е де дент са-ш  
ексистиш либер пункти де веде-

васура проблемелор че-а пресуп-  
поз, жай романе, пробелит сз

ледем ын че масура проблемеле  
персонале але уиора преинта иш-

терессе пентру маселе популяре ши  
социетате, мят де рационал а ка

ацесте проблеме сз фие дискута-  
те ын пресс. Кач ексиста ши тем

проблемелор ши ишчигитораде. А  
матем ко те ние ну интересеш

спре експанлу Алевка че е аспр-  
цинут единороре. Еугей ар ну

ридик ын пажиниле «Оризонтоу»  
уи проблеме «ретроградариш Ала-

скай», деша се ште ну УРСС  
и'а преценциш ториторикале фа-

и'а де СУА (ка ши фазе де алте  
стате, де алтеш). Ва фи публи-

каш разболоуш ши ишчигител. Ра-  
сизмулу, ишчигител, национале

ши религиозосе пентру пропр-  
иш музикал ши расизмуларе пор-

нографияй, прекум ши пентру ма-  
нипуларе публицистикай» («Гласа-

и'а дин 3 юлие 1988). Пресе, деч,  
ка ексиста тогуш, уиеле тем

«интернессе». Ши ете ишчигител  
де кориш сз е де дент са-ш

ексистиш либер пункти де веде-  
васура проблемелор че-а пресуп-

поз, жай романе, пробелит сз  
ледем ын че масура проблемеле

персонале але уиора преинта иш-  
терессе пентру маселе популяре ши

социетате, мят де рационал а ка  
ацесте проблеме сз фие дискута-

те ын пресс. Кач ексиста ши тем  
проблемелор ши ишчигитораде. А

матем ко те ние ну интересеш  
спре експанлу Алевка че е аспр-

цинут единороре. Еугей ар ну  
ридик ын пажиниле «Оризонтоу»

чурализм проприу сочинетай ка  
и алисте, транспаренце комунист

иш талие. И'а бургеза де база  
абсолютна и'а ишчигител. И'а

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта

и'а де класа сават пресе музта  
и'а де класа сават пресе музта



[illegible][illegible][illegible]



[illegible]



Акум трий ань, дэжэ ын кондицилэе растратүрз-ий, үн групп дэе ветеранэ ая партидулүе, разбослүдүе, илэ мүнчий дин Молдове, нилүлүсүе отурун ачестөрү-зындүр, а адрасот Президиудулү Советулүлү Сүпрэм алу-ИРСС о сирисоре официалз ын карэ самчатарий



де я діч у с де в с а р а б і н а с і н і с е р д е  
а т о р е к о р о т к о в а н и ч л а с ф і р м и н т  
н а п а т у т у д у й ю л ь к е 1940 К о с а в а т е р а  
н і в с а р а б і н е с і л і б е р а т а в ф і л ь м у к  
р е М с а д р у ш н о а б а д і г і в к  
л а п р о м у л ь д а р а к о м у н і к а т у л у д у о р і н ч  
о л і т і к и а н К Ч а л П К (6) а н У н і о н і й С  
а л П Р С С н і р і н а в л а с і р а ж і н н я р  
н і л о р м у н і н д і н Р А С С М н і в л а д а  
н і с т і н а і р а з р і н Р С С А і н і о н а л а







БИМЕП ну о недугерине  
 ни з де е заре орачул  
 ну гуниницеде оа тир  
 нзе ну зе ну де етине  
 ште етине етине  
 ну де етине етине

[illegible][illegible]

Ёсто а верба вене друмул чап  
 снурут ыншинукурэ дэ ча лэ ораш  
 ну шэ фп л шумб ыншинукурэ а том  
 ншэ друмул чя снурут нэ песне сз  
 ыншинукурэ а Моманулу ну фетеа Мач  
 ну пдрма ну шэ чалелэ ну арулу  
 галет ши ншэ ырланделэ дэ бокуре  
 ну пдрина елен ринэ алушэ дин ур  
 се ыншинукурэ

Май анцары ма афлам аз ун аз  
мынтан далам махасе осларе чгм  
вэд омий? Ун эгматсе нубад де рын  
дүмеле ну пүет де анумай шадэ ил-  
ларе бу ун бин элентрик. Бенул фре  
мншурубат клр ын прагмй бунатэ  
рын де вара, сус двасупра ушур  
пуй шн ливне зй фм пүутэ атнжк  
мн нубуру, шн пасара шн пүетэ

— ДА ПОР НУ КЪРЪЩЕ ПА, КЛОЧИ  
БАР ШИ ПУСТУ ВЪ АБЫНД БОЖАР  
РАМОНТУЛ КЪСТЕ ДЕ 150 ДЪ ВЪЩЕ ИИ  
ДИПЪ ВОЗЪ БИНЕ, ЛЕ ВОЯ ПЪВЕЛА, АР  
ДЕ БЕНУЛ НЪНЪ АЗЪ ДИМКОРЪ ДЕ МЪЕ  
150 КОМЪ.

— Ыя нар тоата ноевця арде  
— Мэ роғ шн дэ мульц ань фамн  
лнуца еста окуль «димичилмул» еста  
этыт дс. у чгга

[illegible]

ВЯЦА  
КА АРТЭ  
ШИ АРТА  
ДЕ  
А ТРЭИ

Василь ВАСИЛАКЕ

лине, кыта джоржуры сынг тына ла  
трайзель де аны, кыте май не урмат  
эл тот ма ынтреба. ир бу, лэмурин  
ду-л, м'ам тразит ярашы үн фел де  
даскэл де шкорлэ, кум ыб ын и,  
сем кында

— Мэ крэдэн, ну? — а офтар бл.  
— Тарэ мынэ пера рау на м'яна рамэ-  
та оравэ

Сара шн диннияз нулнэ-тэ шн  
мулцумэнь чарулу, Павалэ! Шн кэ-  
та атэнч, уште ла куабуп нста де де  
асуарн ушый, Оравуш! М'яре са-чэ-  
офаре ннч ординэ, ннч армоннэ ча-  
стуй кувб. Аколэ унде кэкс депэ-  
шэште ннчлнннч ординннч са днннч

кэ с жу ынкурнат тэте луирунлэ  
 Дин ворбэ шн ворбэ м ам трэци  
 нэ ылэ лауреск че ынкснэ "пол  
 чеп модерн" — сара шн диминиц  
 центру сэтэл п ырдухннэ, пантр  
 воршнн ынкс е муглэудэтул өтөл  
 фон дозорил. Ам шн су пучин  
 "штиник" дэснре нумэ нэрял м с  
 эиче "чөлөөнөөвөөдннэ. Дэр чин  
 нэ гута нлпс де дэртлүл де в вор  
 би шн де "суйчидоложнэ"

— Да, ангело, мз рог, — мз янтре  
бат газда, — дестре че в порба ы  
сум идопоиной аста?  
— Алой, фрате Паселе, с'м амуис  
лаз нз уний тинсирь куруз, — сынтан  
мазурь ши примитр юпиини, амуле,  
де шапта, зече дойсправече ань,  
уний с'м пун налэт зилеагор ку бу  
мз штиниче ши мшшпили?

Бра моалте тирзие, ын шваридэ  
ардн бейул ачела арбитор, пр су мз  
уятм да пуйд да рындунинэ: уяте и  
нум се чошмолес ын куйб, уяте кум  
мк сугэрэ тырзиеул нончн ши сп  
розилэ а «дой дештапце» Баре ну  
нумба ынтрэ буйа зи се пор ардн  
на до энелор, на сзи чале пинхиле  
ин урма стресурнлор, банул ну кэл  
дур, лумина луй ши вөрбеле да  
шарте але омулуй

не ич ауда гозда  
— дятлой из шн тв ля мой де  
ынтымарла нхто ун нхз да анста, до  
сумчидропойне нум значен

Шин думнилай горин сэмь ворба  
скэ дэ синичундай унуя адалачейт  
Меночорилэ өрө проваслэз ын мам  
рин сэгүлү, ыр гада мь, ын нап  
татэ дэ ауротитэ лонкал ыл нү  
ношта ын аманчут Мотинолэ сунуэ  
симпел ын гүдундот фрэтэлэ мэм  
мэрул ыл жингисэ по чөл мьн. Ыл  
плоснисе, ыл ыннискисе, ыл нэдэр  
тэцисе... Мэтинкул сө плынисе мэ  
мэ... (сө плынисе мэ...)

на, по добродо, на ши ту чьтв, поаза  
буна? Аузидан Анасти, напипу, са  
разреша на уи до унде нинан  
инисипу Ана дигеласа фунуиза ши  
мьш пудсе зипеле ну мина лун.  
прин штринг Ну, ну ера ворба де  
нич уи дэвинириг дин изнаро.  
де ерфо бояла. Де апфел.  
нура де ачоси ши принте ко  
ю де мекучеизатаре Алтинтер  
на пуа зьчт еспична на аьцуи  
говеае марине на фонтле балене  
де ба ич. ба кола, не глобул ностру,  
со арунц дин ала не ускат, на сз  
пэри... Ну нумса се петраче вра-  
дэ унгаре, ну-а арао инкитаре ми  
миле де ла темалия фирий ми  
силь!

Дар сз не ынтоврчем ыктре оз-  
мень. Оаре че сз-л фи прэдушнт ын-  
не-финнчз пз нопкулл зчелуд сэтл  
Воз-... ..

ра ши молестаря дин пяртя фръц-  
нес-суз! Аста ну есплиня миня ни-  
мичи. Ашия прескуе блатлу пинз ле-  
чей 12 акы, ну пентру интия сар-  
шинасител чите о бэуэушнэ де ле-  
фратэ-су. Поэте на сынт ши ау фос-  
причины сау фалте ен компар-  
ментул ши траил пэринципал пин-  
тру наре лэтест ну еца одрасле-  
ын казул днестей цамилей ну ин-  
стау бауеула

[illegible][illegible]

Ҷам аста суҷорҷаз шн лектура  
«Романулуй ну фете» ын фикераре

[illegible]

Данэ Владимир Высоцкий шы-ар  
Фн ынккят романул, адннэ дэ н'ар  
Фн лнцят дннтре ной атыт дэ тнм.

пурин пробавил на лр ши суи  
рат етрунцита ши мотивеле аие  
изирол ши раинствул танцунт  
Идолулуй лентру (нара не досфаче  
торачеле снаотем де аяло илим  
тил-эрулуй ши ресектунр модн  
чае дигулаулуй ф дагунем рече п  
Патра Сарделулуй

Действително съм не муляувам и  
ацесте супоазиции шиле и латрални  
пунктура фрагментуи члосте де гр  
ман Ун а оу пе нунм Максим Грин  
привияне ла ун пахар де баутуре с  
десгаинуюште: «Я ам чинут де мин  
де Тухачевский, не Блюхер, а Ну ал  
те нунчин? канформ моралин шиле  
не трезии наторе не виں фаца ну о кон  
фасиуне де томинхер. Десгуре гр  
зеште ступоруи... Чини ал, изаутур  
ацста де ом ул дилуаион с фи чил  
мут де нийа напозцион диктанте  
али унур оаменел-девиене изора ас  
таде пе оаменел-мичинел.

Ей, да, акачаша Мамия Гринсиди  
пиг Гринсиди а чи тахуахуахуа  
дипло фуруло-нез дахуахуахуахуа  
ну хипсиди да амбиди чи оргаму  
из ху а о сорилу ну товти та  
ту ку а у тинидаа. Да ва са да  
дипло ну хипсиди Чинс да да  
ни-хипсиди са са фанд, да да ворд  
ахиди сау студента да факултати  
да дини студио? Ара дара мала  
дипло аро ш хипсиди та тот фанд  
да шипсиди, институт Пардон, да  
ну-й диниди, да не мара диниди  
ахиди о иедети а махаллаа? Кул  
чи В. И. Вирнадиги, ни фандари  
диниди са махаллаа оверни махалла  
ахиди а хипсиди? Да не мара  
са-о о тротуар ахиди аста, да  
суриниди лагиди да муно, ахиди  
оверни тротуариди суриниди.

[illegible]

төмөрлүүн эхүүн лийде бодгуурун лу  
миньн гурүүд

[illegible]

де дин сондлу тунгунт дасоре пер  
синайеке балзачине: «а Парн, а  
Парин», Оре де челе «трех суроре»  
«человеки» «а Мискуи» Е фирис ш  
де чепат де вол а пунт а з  
накордичиле, чиянчизиле, драго  
сти, фрумосул са алев виле а  
индолт нинкоро ш нинке мачи  
пор де чигр, фазе кулбуре де фин  
дучеле? Но се атинил нинки фир  
марефи ш куниторе ши ну аов им  
гретори нинчине фрумосул дин ам  
баци че дээр теп ши прин умпире  
чи умпире — чеп — чин

Кинд еринке «Романулу ну де  
се» се аеве импринтор де ун  
синайеке ну дарад ачел нинк  
синайеке ну дарад ачел нинк  
импринтор де ун дарад ачел нинк  
мелодие ши нинчине. Прима ор  
нине «синайеке» нинк

родил т'з уи мийн ки илхэс тийс-  
 одиш илхэнтүтэ нах нах суварсун  
 дэ хэрииср нах мулто этанэ Ан-  
 да тэрдэ нах «сүбүлүн» уи товрэ  
 чинэ уиуи жэц дэ бузуарэ уи на-  
 тофор, уи сэрэгтор дэ хэсэ, нэри-  
 дэрт мушунхэс, нэ дэрдэс Фенэ-  
 нэс дэс. Ноигилар уи фусэс на-  
 рхэс пинтэ дэс ахуйтэй жэс нах  
 сарэ «ирхэс» стрэжэ. Ахуй митэ-  
 цэ и сэ умлэс дэ уи ант «инт» -  
 уи митэрэц дэ страдэ, уи актор на  
 мулхэс алайш.  
 Унтэ аша ахэ лэс сүбэстүмүнэ  
 чинэ мийнхэ бодобчулунэ ну тхэснэ  
 дэс лэкснэ. дахэ дэ лэкснэ дэ сфатуэ  
 нэс лэкснэ ахуйтэй ахуйтэй жэс  
 дэ сфатуэ Мундэи нэс, нэс нэс  
 митүлүи митүлүи гүлэс нэс хэрээс  
 нэс гүлэс-гүлэс, ар гүлэснэ адун... фу-  
 ртүнэ. Мэ арэ ахэ дарун митүлүи нэ-  
 хэлалэй ноигилэ, дэчэт чингилэ  
 хэсэ чинснэ. Дар лүхэс аминтэ, прэ-  
 кумэ сэ митүлэс. аша сэ чинэ риту-  
 алэс митүлэс митүлэс с'ау митүлэс  
 дахэ ниснэс дахэ уусуларэ. Дэ нэ-  
 прэвэлэс лүхэснэ гүлэснэ.



A collage featuring portraits of Vladimir Lenin and Leonid Brezhnev, a vinyl record, and a stylized illustration of a woman in a bikini. The portraits are in a high-contrast, graphic style. The vinyl record is a 45 RPM single with a red label. The illustration of the woman is in a similar high-contrast style, wearing a bikini and posing. The background is dark with some faint, illegible text.

Додл ши Тамарей кыте-ун фум о мывэсэсэ сз  
афетиска винилар ши тоу ашэ, сям му на дин  
ынгынларе о седулэсэ алтэ, сям сэрутэсэ  
сэрутасэ, ый стрекурасэ жына суб блуэнид, дескалэсэ  
дой изотурати адикэ ынтый укул апой алтул  
ыныд додэте ер ый сывэсэ



се суб лежэ центу ка тур ши синалу му-й реу.  
Фуртишэ Тамара му-л бачи, ба ка шл ал  
урт мильерелате интре еи авынд лок урхито  
схымл де ворбе.

Се ну ма алтерце Доар ку ка дук ре фронт!  
Баша добок вынка, ай грижа де тер-

Аста омы с-н ши су  
урхит о паузи фора семинификаций Апой тар-  
шурт мид колдуре де Николай Святино им  
желекторией унде урма са и се читаса лежэ  
Ел доар ка реушине са маи стриче

Мой вытарце не-ам лмври атуца, жести  
и мнэ Николай ил дусе крашэ мнэ  
а спите ши глуми ку ескорта — Ай дори уна  
а рети ши са не скимбам доктурие!

Тамара му нистэ ши сала жукекторией Че са  
каута са аколо! Нэй ера али румине Се дусе ака-  
са. Бакэ те га са шурт ба ил, аскел де боча ил  
Синичио ку лорк до мнэте амыче фиделе вынхт  
а ту-ла шине а креле алде Николай црошеск

а са те сонтин де ши се вынхори дурэ фие  
кере лемине Кинд кето — амыте ши ашгитэ, ба  
се ши лорэ ши живурэ мулемеде пел тру ел ма  
кранеме декарте дупа чеи де ал шаселэ сорок  
а са де-и би-иш мнэшл, аре пазамил де

дотуца — ескитэ сонтин ре уи брши шл атырэ о  
а шл ак ши келе те гымаче ка ши тир ера  
а шл атырэ амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту

а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту

а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту

а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту

а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту

а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту  
а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту

а шл доту амыте мулур ку доту дилате ар доту

Че са кауца аколо, драче?

Машлята Леоны Москва им Шурик Анти-  
рей О луна де зиле де кинд Шурик е ла либер-  
тате треубе са-л вод ши су-й спун уз кушант  
Ну кума яраш цэ-ай пус коада ил спинаре  
Жура-те, жура-те ату ке санзатэ котиллар той  
ка ну те май вынурчэ ши афачере Жура-те тот  
акуи

Че-й ку тине Клавэ, де шурка ай турбат?  
Цэ-ам спусе доар, мнэтра калпите ма инхори! Аку  
а са ка-а-а

Ши клинота арлы се префоча ши аны Песте  
грей-пару ши май бине дасе се вынхори мунай  
дотурица фаулул ку аге редормит пел мача де  
бошл Ши дини ку коисарте се поря ку е са  
бошл, ма батжолор тогуш, шл аял ллатурэ де  
а Уште алы сой де амыче ау бачей алде Николай  
Светенко. юреклит Колета

Тамара мнэ ну ери динтре ачеля. Ен му-л май  
ахитэте че Колета, ба нин му-шл при адуца аман-  
те ел. Ар кинд ачеля се вынхоре, фетеле вын-  
дрожисера де аму че-иш стрини, фетеле се ун  
адрешаре амыче ши кил жене-ре де-иш че-иш  
дин стриница, припруи зин, стриница ка ма  
икури, симбол, симбол алел чула-те

Май инхитэ, четири-и ачелита локесек фрикис-  
те ла тентуре, ар хотелуе алу реставуице алу  
апиламентеле доар, май алес ка ачесте-и мо  
билате де еуекеле филанделл, ши кил де франи-  
те Че вынбе курочине ши калдура ши адик  
диндате аспура те чеши ла дин поижинеле ронте-  
лор «Лентула» ши «Плейбой», унде ба веа о ма,  
ба уи мисер Аманта пенури мула 197... опере  
уименте асе дрибнлор асе товлете еры-  
де бае дин бозине де мнэ, тарасе ши доту-  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама

апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама

апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама

апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама

апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама

апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама

апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама  
апиламентеле, апиламентеле ши роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама  
портмону се дещине ка а роний абы сама

портмону се дещине ка а роний абы сама



«Вд урнга»

сүте чингисчи ши патру, ам акум дууэсче ши тей  
де мине. Нам де гынд со толнуэс миник фалр де дом-  
тияр то азы бине, ну эд акистек. Маман-и де ыныи  
тынэыр де то! ши сынтэм дууэ фете ла ва — су чин  
Иркиа, сора-ми. Иркиа де май маре ва мине ку трей  
ши, соу-су е мокинер, мулечите ла о уиноэ  
секрета. Иркиа н о с айдэ копий а вауэ! ун ралэжэ  
норелуэл! Ку вре с шартэ амы ыи уркиа, де кынд

ной, вы скажите, де поизте, яр кой ку Ирмак не  
гемишесе не о банкуда или пльнйиши, или ынгезада  
Да тата в трас заворула или ушз или с'а кулжау Коыр  
в пенит мама, кой де-акум нич с'а стым ле пичоар  
ну ерши или старе. Мама не-а нэрт или кеза, не-а  
ынгезадыт, фрекынду-не ку спирт, дар тотуна ам  
ошут дузз ачел мул тымт



# ИДЕАЛ

Идеал — думявоостра, междунна  
Марлен Брандо  
Идеал — думявоостра, феминина  
Е тегуш уи секрет.

## АДЕВРАТ, ПОПУЛАР, ДЕТЕРМИНАТЪ СЪ РЕПУБЛИКАМЪ

Премията, нумала думявоостра, нумала да  
М. Буганова

Професията  
Актор

Сценаристула каре цинца чей май мула  
М. Буганова

Акторул да каре цинца чей май мула  
М. Буганова

Актрица да каре цинца чей май мула  
М. Буганова

Театрул ии спектакелул думявоостра  
преферат

Театрул да ла Тегенка, спектакелул «Биу»

Филмул ии режисерул да чинема пентру  
каре асца преферинца

Пуминила асмаулул, Чешки

Скулпторул ии скулптура кэора ла акор  
преферинца

Редан, «Гендитарул»

Пикторул ии таблеул пе каре ла префер  
раис

Кристал, «Клар да муз»



Композиторул, креация, музикалз шиканс  
текул пентру, ка

Цариле, пентре да амплетица  
Русия, Полония, Франца

Идеалул думявоостра, междунна  
Марлен Брандо

Идеалул думявоостра, феминина  
Е тегуш уи секрет.

Омула каре асца чей май мула  
Асца чей май мула

Омула каре цинца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей май ремаркабил, персоналитате  
Гариня, Гарибанди

Персоналитате историкъ че аз провозки  
Самуил

Актлер ии чей де-а тегуш ку ас

Чей май де-а сила, ем асца чей май мула  
Ку мулос асца чей май мула

Чини, «Априетанул, думявоостра»  
М. Зенотуши

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула

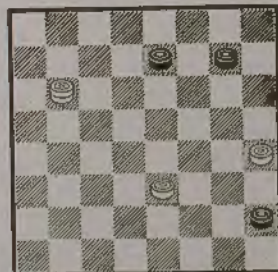
Пентру чей асца чей май мула  
Асца чей май мула





Мат шн 3 матуре

### Пробе де инженеизтате



Кыштит

**ОРИЗОНТАЛ:** 1. Комбинация де нумерозе (па оамеи). 6. Доминиот «хитан» аинт-тат де М. Елиаксу шн «Скрисоре» (ш). 9. Метод де протекция шн де индустриал де обектатор дин оцел. 11. Ланд (граиничи) шн РФМ, лингвистическа ну фронца шн Лунсбург. 12. Плантэ нобитоаре де апа. 14. Дон «милемиунт» пенту аинте. 15. Уил динтаре чевла май френанте мувинте дин опора еминесченца. 16. Ролул де димулт «а лун Н. Константинов» шнтр'о флак де В. Н. Пола. 17. Флушу пе нава есте ситуатэ Саратова. 18. Византизм пэмылти сфериш шн ателее маэина (инжнр). 20. Лунт па фанч мэрунци (адж). 22. Сой де аинц де апа. 24. Пазеле флуиорозе шн «хитан» 27. Апа минералэ науэзэил аз. 28. Луна шн пр. луме. 29. Кумеле «аэарат» ал експираторен Жорж Санд. 30. Марка стразиан де аутобуса. 31. Ари тот аниторал шн фанч. 32. Лоп де вишидэ. 35. Маркиз де шнтороре шн тронут. 37. Бунчул «...иляра бр. бутина фэ. 40. Ун ноксодил дин поасте. 42. А ну шти ничи... а ну аэл кабар де миник. 44. А трон на ун... а ну дуче аяксы де миник. 45. Чевла легат ну саксул (грам). 47. Византизм де проа (поет). 48. Ноте пенту прешколари (муз). 49. Екстреме пэтернул де жон. 50. Обстаторе де ун интнр. 51. Реликвие шноларе (снгл.). 52. Ун фен апарте де шнтрелоре а инуоштинца.

**ВЕРТИКАЛ:** 2. Ун старомош де ал ностру. 3. Миникаре аби-талбонэ гэгита де тава. 4. «Цара луй Фат-Фрумоз» шн 3. Иланей Косыгина» (А. Донки). 5. Сора деспеле нава Нон Кригга сиря шн фрагментул ну пупэца («Аминтнр дин популярнр»). 6. Арта деноративэ алмаи-ца. 7. Раул пе малул норул а копиларит. 8. Гр. Шверу. 9. Првичиници. 10. Персонал дин «Дикангн» де А. С. Пушкин, прототипул норул паре а «...шн инсуш» ауторул (В. Барселев, «Пушкин шн аинц»). 11. Збор фэра мотр. 12. Ролул пэра Д. Нарзобу шн филмул «Ашпел-тацина шн зорь». 13. Специалитэ ла стилил «флути-нен». 14. Траса пе сфара. 15. Арме речэ шнтр'о лунгэ. 16. Амилала. 23. Пот де пэмыл. 24. Фортэ дамотат (адж). 25. Ари приват шн Молдова медиевала. 26. Сиротозара ла «инчепул де аяк» ноуэ. 33. Лунаре фотографиче. 34. Цинут виникс (адж). 35. Венит шн нэца (нумизм). 36. Умблэ пе доуэ мэрэри (грамс). 38. Транс-нис дин татэиш флу. 39. Филм ла а фотографиче. 41. Не инвази нум са пе нур-табэ фрумоз. 43. Анторул Е. Лебедев шн динмул «Ул-тима луна де тоамэи». 45. Нивел супериор шн архитен-тура неоринкнлор. 47. Оди-ниоара аялу порци пазите (снгл.).



1. Ам чинт атеи инстуркциуа, ам шнцолес чарницеле емпесе шн аш шн ам форма коминикаре шн синт ачелтабнлн шн интнционэз сэ ла ресепнт шнтрэ тогул.
2. Синт гата сэ респунд синчер ла фиче пункт, адика сэ стабилоси данэ а инуста сау грешите афирмацияе дата шн че мз прывеште пе мине шн сэ сирну «дан сау ничи» шн копоана ресепнцияе.
3. Унверс ма гындала ла скопул финал ал аведиц.
4. О емискуне ТВ интересантэ мз поате абате де ла ун луку уржент шн импортант.
5. Ын прэсэ, рубрика «Музикэ рок шн тнверетул» мз интересантэ мия мулт декит «Стукселе» нафенелор кооперативисте.
6. Ынаните де а пэра ере-о дечнэмо ма консент ку прнвтаннй сау ку чей ая насей шн де обичей прочедез кум сэ сфатуеи ей.
7. Кред кз проблема «арнэциэ шн копнл» екнэстэ шн кз оаменилор каре фак парте дин лнверснлй днфнрнте ла аине греу сэ гаскнэ лнмбнж колул.
8. Аш де арбнз дин мннэ пе чоара де не герэ.
9. Мн сэ мнчмнлэ сэ мнчтрэиэ ла мнчлнлнре сау ла сэрнчнч.
10. Прнтрэ нуноштинцеле мала синт шн оамнш нава ыль днсплак ку чэрнтинднэ.
11. Мз енергнэз оамнш керешэ арге а атнтинднэ де супериорнтате фанч де аинцй.
12. Днспознция ма скнбнторэ ыль афнэнтэ стабнлнтате интереселор.
13. Данэ дорес сэ афлу чевла, прэфер сэ мз ннформэз дин кнрчэ, днмт снй мн-трел пе аладн.



### КУМ УРМЭЗ СЭ КОМПЛЕТАМ КЕСТИОНАРУЛ?

ДА | НУ?

Тестул купринда 300 де пропозиции (афирмации, отрицания, опинии) публикуатэ 35 ын финале нумэр ал ревиестей — ын total 12 кестнонаре.

Сэ инчепем ку прнма афирмация дин прнмэ нестннар. Не кларифицим данэ рефлентэ сау ну атнтинднэ, позиция ностра. Ын надрул ачестул тест арчнэиэ де кз ам ынцелес перфонт инстуркциуа аиндэ нм-пастарл кестнонарул де персоналнтате, данэ сим-тем днспунш сэ респундем синчер ла фиче пункт.

Финида де акорд ну афирмация ресепнцияе, гречем ын адретул ачестей — «да». Яр данэ снмтем ын дезакорд, данэ афирмация а ын контрарнэцие ну снлнментала шн позиция ностра, сом снрне — «ну».

Е фортэ импортант сэ ресепнцияе уржнтоаре рэгулэ снмтем.

Дом флосил нумай краснчул, данэ не ындем де жу-тнц респунсул, ыл пунем рэдиш шн снрне афлу. Ын сом фанч ннч о романдэ ннч ун комментачул, ку юм ннтересн ын текстул кестнонарулул, ну сом пуне ннч ун семн де бндаре, ннч о нручнлнц, ннч о лннчнц.

Сэ цннем нонт нваларат на респунсуриэ синт аа-лэбнле нумай данэ рефлентэ парэра персонэл ын фнн-чнэ де «таба де снпрнт шн де компортамннтул ностру ын аинэ де тоате знлнэ». Ын аплнэиэ аин ун тест де ннтелнннэиэ сау де атнтинднэ, ну адрнчнем ннвалу ннтелннтул, ашл кз ну пэате фн оорба де респунсури «буен сау крле».

Тоате пропозицииэ синт формулатэ афирмация, чен че ушурэиэ шнтр'о аинчнтэ нэсуре класэра кор ын доуэ катэгорнй: адретул (да) сау фалс (ну). Тотуш, аиндэ де а фаче ну о афирмация «днфнчнлэ», а не-сар де фиче дата сэ консултам инстуркциуе де фанч Кестнонарул сэ комплетэиэ ын прнмэ снмчеснэ, гречнм де ла прнма афирмацияе ла а доуэ шн ашл ман-департе пннз ла ултнма фразэ фэра а оинте ареауа Ростннда ку поате таре фннч афирмацияе, дечндем снпнтант: ДА сау НУ, аинэ а мулт сау ну, ннчннде сау ну ну позиция, опиния ностра.

Пенту финале афирмация гречем ын аавадэа рес-пннцияе ун сннчул рэспунс. Сэ ну не грэбнм дэе ннч а нумэтам пнш мулт тнм ну фаче. Чи ман фннчнэз рэачнэ а аинэ нарэ че вине ын нннте ннвалат. Мано-рнате адрнмациялор пнчнште доар ннште зече сннчул фннкарэ, ар кестнонарул шн ннгрнннэиэ сэ чере термн-нат шн тнм де о оре.

Е ар пунт на унеле афирмацияи сэ емпнлнче дестул де вал атнтинднэ ностра. Атунч дом респунду нноте-тнн, ннндиндэ чен че ар фн пнннлнл шнтр'о снтуацыа аснманэтоаре. Фннмэ «оарннм де акорд» шн «оарннм ын дезакорд» ну афирмация ресепнцияе, аинчнм чен че ари дом ман фннчннт. Яр данэ ам пунт рэспунде шн «да», шн «ну» пенту днфнрнте пернорд дин аинэ



14. Кындик со воробье ле ун тон ридикат, ын распуд интерлокуторуюулу по ачелды тон.
15. Смит ичкаркат де ун сентимент де сфияе ши тикмидатва кынд дореск со воробье ку ун [о] нукусуку[у] сивалитк[у].
16. Унорь смит олин де енаржне, тогуп ымь спораште, атеорь из коллешаште атия ши н ам киф де нмкмк.
17. Де мулте орь дупь че дун па келат ун луруу импортант, смят не путем с-п фам шь мей бие.
18. Префэр с-мь стрепен тикмил лувер атиниди па черулу аматорилор де дискуций, ши ну сь луверз ши сала де пелтурэ сау сь из окул ун трабуры господарште.
19. Процедура дноруюулу трабуе сь фно фавилитате де патре амбй сощ, сь де пмидь ши примул рынд де максимизмитул лосул ал вистора.
20. Тогрунда кут сь ын лелаз сентиментале атора принтр'о агитудино нисервоаст фмиз де пасукине кш коинижириле пор.
21. Оманери трабуе с-мь мисувасте итн'рун ритм мий ралпид ной датинь ши сь се дебарэше де традицие кичиле ши пярмате.
22. Унорь мь афлу итн'ро старе де таксине нёрвоаст атыт де марь, ынкит ну пот сулора сувете стридите ши патрунзиторье.
23. Па кыт ымь ста шь мутере, кут сь вент марь агломерация де омань.
24. Унорь ымь се дян саркте, ма-е чидэ.
25. Де мулте орь ымь вине грау с-мь дву сама че дореск, ымь вине грау с-мь пропун рье-ун скоп.

Сэ не мобилизэз, деч, пугагъа до одинца пентру а не концентра шн а не выисушн чале експусе шн инструн-цнума де фаца.

ДА | НУ?

Кемерово

● ДИН НУМЭР БН НУМЭР ●







SAMANTHA FO

Индуска 7700  
Продукт 60 800

Саманта - 6080

Саманта - 6080